Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千六百五十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

「搬起石頭打自己的腳」，這是中國人形容某些蠢人的行為的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。

中華人民共和國政府聲明

譴責印度依仗蘇修侵巴 指出它們定將自食惡果

聲明堅決支持巴鬥爭並將在物質上續給予援助

印度侵略行徑如不及時制止，勢將危及印度其他鄰國，不論從聯合國憲章、和平共處五原則和萬隆會議十項原則來說都是絕對不能容許的。這次印度突然攻巴，正是一九六八年蘇侵佔捷克在南亞次大陸重演。

中國以此奉勸南亞次大陸國家千萬不要放鬆警惕，要不斷加強自衛能力，隨時準備迎擊尋隙來犯的敵人。

【新華社北京十六日電】中華人民共和國政府聲明

一九七一年十二月十六日

一九七一年十一月二十一日，印度政府在蘇聯政府的積極鼓勵和大力支持下，對巴基斯坦悍然發動大規模的侵略戰爭，嚴重地破壞了南亞次大陸的和平，引起了全世界人民的極大震驚和嚴重不安。十二月七日，聯合國大會以一百零四票贊成、十一票反對、十票棄權的壓倒多數通過了最迫切而對印度又很寬大的決議，要求印度和巴基斯坦雙方實現停火，並把他們的武裝部隊撤回到印巴邊界的各自一方。這個決議反映了全世界人民和一切愛好和平、主持正義的國家反對侵略干涉，關心各國安全、維護各國獨立主權和領土完整的共同願望。

聯合國大會決議通過後，巴基斯坦政府立即接受，而印度政府却斷然拒絕。究竟誰要和平，誰要戰爭；誰是自衛，誰是侵略，難道不是一清二楚了嗎？印度政府無視世界絕大多數國家的反對，繼續擴大侵略戰爭，以大軍直逼東巴首府達卡，以海軍封鎖東西巴港口和海道，以空軍在東西巴連續不斷地狂轟濫炸，極盡殘暴之能事，這就徹底暴露了印度擴張主義者的狂妄野心。他們在做着大印度帝國的迷夢，不僅要吞併東巴基斯坦，而且還要消滅整個巴基斯坦。印度政府的這種侵略行徑如果不及時制止，受害的將不止是巴基斯坦一個國家，而勢將危及印度的其他鄰國。這不論從聯合國憲章來說，從中印曾經創議的和平共處五項原則來說，從萬隆亞非會議十項原則來說，都是絕對不能容許的。

印度政府說，它發動戰爭是爲了實現東巴人民的民族願望和使東巴難民返回家園。這種藉口是荒唐透頂的。世界上許多國家都存在民族問題，都要根據人民的願望和利益予以妥善、合理的解決。但是，這是一個國家的內政問題，只能由本國的政府和人民自己解決，任何外國無權干涉。巴基斯坦政府一再表示，願意用和解的精神，謀求東巴問題的政治解決。印度有什麼權利包辦代替，對巴基斯坦內政橫加干涉，竟至用強大的武裝力量侵佔東巴？大家知道，印度自己也有民族問題，其複雜性和尖銳程度在世界上都是少有的。如果別的國家也按照印度今天對待巴基斯坦的辦法對待印度，對印度使用武力，試問印度將持何態度？印度政府對所謂實現東巴人民在一九七〇年選舉中所表達出來的願望表現得如此「關懷備至」，但是，人們並不健忘，印巴兩國早已同意在克什米爾進行一次公民投票來決定其歸屬，而尼赫魯父女兩代政權，就是自食其言，拒絕實行，印度政府爲什麼對克什米爾人民的民族願望卻表現得如此冷淡呢？至於談到東巴難民返回家園的問題，這應該在印巴之間通過協商解決，而決無理由訴諸武力。印巴分治二十多年，雙方難民對流還少麼？印巴邊境衝突也常常因此發生。這都是大英帝國主義在印巴分治上留給印巴兩國人民的苦難禍根。我們亞非人民身受殖民主義禍害的沉痛教訓，難道還不足以激發我們把民族仇恨集中到帝國主義身上，反而要自相殘殺麼？現在印度竟然大動干戈，把侵略戰火燒遍東巴基斯坦，結果不僅把七千五百萬東巴人民統統變成了難民，而且使印巴兩國人民都遭受了戰爭的災難。印度政府一手炮製了一個所謂「孟加拉國」，並用武力把它塞進東巴基斯坦。印度外交部長斯·辛格說，這個政權需要印度武裝部隊在巴基斯坦領土呆多久，他們就呆多久。這就證明，它是一個傀儡政權，離開了印度刺刀的保護就難以存在，在這個意義上，它同三、四十年代日本軍國主義卵翼下的所謂「滿洲國」完全是一路貨色。

蘇扶植印度成次超級大國 作爲侵略亞洲助手和夥伴
地地道道「用亞洲人打亞洲人」的正是蘇修自己

蘇聯政府在這次印度發動的侵巴戰爭中，扮演了可恥的角色。全世界都看清楚，它是印度擴張主義者的後台。多年來，蘇聯政府一直在大力扶植印度反動派，鼓勵印度向外擴張。今年八月，蘇印簽訂了名爲「和平友好合作」實爲軍事同盟的條約，揚言這個條約不是針對任何一國，可是實際上正是在它們的合謀下，加緊了對巴基斯坦的顛覆、干涉和侵略。在侵略戰爭爆發後，蘇聯更是源源不斷向印度輸送武器裝備，爲印度侵略者撑腰打氣。尤其令人憤慨的是，蘇聯政府的代表竟在聯合國安理會上，一再使用否決權，阻撓絕大多數國家和全世界廣大人民所希望的停火、撤軍。蘇聯政府對中國橫加誣衊，叫什麼是中國挑起了印巴衝突，「用亞洲人打亞洲人」。其實，正是它自己才是地地道道的「用亞洲人打亞洲人」。蘇聯這樣做，其目的是盡人皆知的，這就是要進一步加強對印度的控制，進而同另一個超級大國爭霸整個南亞次大陸和印度洋，同時，又扶植印度成爲南亞次大陸的次超級大國，作爲蘇聯侵略亞洲的助手和夥伴。這次印度在蘇聯支持下突然侵佔巴基斯坦，正是一九六八年蘇聯侵佔捷克斯洛伐克在南亞次大陸的重演。蘇聯政府的所作所爲，再一次暴露了它的社會帝國主義的猙獰面目和擴張野心。我們必須永遠保持對帝國主義和擴張主義的高度警惕，並且以此奉勸南亞次大陸的友好國家，以及世界上一切受超級大國欺侮和威脅的國家，千萬不要放鬆警惕，要不斷加強自衛能力，隨時準備迎擊尋隙來犯的敵人！

這是侵略和反侵略戰爭 姑息養奸將重演慕尼黑
某些大國不分是非消極沉默只能重蹈國聯覆轍

中國政府和中國人民，一貫反對帝國主義、擴張主義和新老殖民主義，堅決支持各國人民維護國家主權和領土完整，反對外來侵略、顛覆、干涉、控制和欺負的正義鬥爭。印巴戰爭是一場侵略和反侵略、分裂和反分裂、顛覆和反顛覆的鬥爭。巴基斯坦人民和軍隊在這場鬥爭中表現了令人欽佩的英勇精神。在這場正義鬥爭中，中國政府和中國人民堅決支持巴基斯坦政府和人民的反侵略、反分裂、反顛覆的鬥爭，不僅在政治上這樣做，而且將繼續在物質上給予援助。中國政府堅決主張聯合國大會一九七一年十二月七日的決議必須立即付諸實施。我們認爲，在侵略和反侵略、分裂和反分裂、顛覆和反顛覆之間，決不存在什麼中立。某些大國不分是非，消極沉默，對侵略者一味遷就，姑息養奸，其結果只能是重蹈國聯的覆轍。

歷史一再證明，一切侵略者都沒有好下場。現在，印度擴張主義者依仗蘇聯社會帝國主義的支持，侵佔大片巴基斯坦領土，不可一世，自以爲得計。但是，同印度政府的主觀願望相反，它的侵略罪行必將激起巴基斯坦人民和南亞次大陸人民包括印度人民的更加強烈的不滿和反抗，它在南亞次大陸將休想得到安寧。玩火者必自焚。印度擴張主義者及其後台定將自食惡果。勝利一定屬於反侵略的偉大的巴基斯坦人民！勝利一定屬於愛好獨立、和平、自由的偉大的印度人民和南亞各國人民！勝利一定屬於全世界一切愛好和平、主持正義的各國人民！

「人民日報」昨發表短評號召

發展社會主義文藝創作

必須貫徹「古爲今用，洋爲中用」，「百花齊放，推陳出新」方針，要標社會主義之新，立無產階級之異，業餘創作、專業創作都要提倡。各種文藝形式的創作都要發展。

【新華社北京十六日電】「人民日報」十六日發表短評，題目是：「發展社會主義的文藝創作」，全文如下：

黨的「九大」以來，在毛主席無產階級文藝路線的指引下，在各級黨組織和革命委員會的領導下，在大力普及革命樣板戲的基礎上，一個群衆性的革命文藝創作運動正在蓬勃興起。認真堅持爲工農兵服務的方向，以革命大批判開路，以革命樣板戲爲榜樣，以塑造工農兵英雄人物爲根本任務，工農兵業餘作者和專業作者相結合，是這個創作運動的特點。

偉大領袖毛主席教導我們：「無產階級必須在上層建築其中包括各個文化領域中對資產階級實行全面的專政。」發展社會主義的文藝創作，是無產階級在文藝領域裏對資產階級實行全面專政的重要措施。在無產階級文化大革命鬥、批、改深入發展的今天，爲了牢固地佔領文藝陣地，充分發揮革命文藝的戰鬥作用，以鞏固無產階級專政，促進社會主義革命和社會主義建設，我們必須遵循毛主席的無產階級文藝路線，繼續大力普及革命樣板戲，努力創作出又多又好的社會主義文藝作品。

社會主義的文藝創作，必須堅持爲工農兵、爲社會主義、爲無產階級政治服務的方向。要以毛主席的無產階級革命路線爲指針，積極反映半個世紀以來在中國共產黨領導下的中國人民的革命鬥爭，特別是無產階級專政下繼續革命的鬥爭，努力塑造戰鬥在各條戰線上的工農兵英雄人物。要深入批判劉少奇一類政治騙子所鼓吹的反馬克思主義觀點，肅清修正主義文藝黑線的流毒，克服各種錯誤的創作思想和不良的創作傾向。

社會主義的文藝創作，必須把無產階級的政治標準放在第一位。要正確處理政治和藝術的關係，努力提高作品的思想性和藝術性。「我們的要求則是政治和藝術的統一，內容和形式的統一，革命的政治內容和盡可能完美的藝術形式的統一。」要實現這一要求，就要學習革命樣板戲的創作經驗，同時要正確處理普及與提高的關係。「我們的提高，是在普及基礎上的提高；我們的普及，是在提高指導下的普及。」要在革命樣板戲的帶動下，進一步發展群衆性的創作；又要在群衆性創作的普及基礎上加以提高，產生有較高思想性和藝術性的新作品。

社會主義的文藝創作，必須貫徹執行「古爲今用，洋爲中用」，「百花齊放，推陳出新」的方針。對於古代和外國的文學藝術遺產，應該批判地吸收其中一切有益的東西，爲創造革命文藝所用。爲了創造，需要借鑑；借鑑不能代替創造，要標社會主義之新，立無產階級之異。凡是內容革命、形式健康的作品，都要鼓勵。業餘創作、專業創作，都要提倡。各種文藝形式的創作，都要發展。

社會主義的文藝創作，必須運用革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合的創作方法。只有運用這種創作方法，才能把現實和理想結合起來，把政治性與真實性統一起來，正確地反映偉大的時代，成功地塑造無產階級英雄典型。在創作中受真人真事的局限，迴避矛盾衝突，離開英雄人物的創造而單純描寫生產過程和技術細節，都是違反革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合的創作方法的要求的。（下轉第三版）

印武裝人員侵入我境偵察 我外交部向印提强烈抗議

指出這是對我領土的嚴重侵犯要求印立即停止入侵我領土的活動

【新華社北京十六日電】中華人民共和國外交部十二月十六日照會印度駐華大使館，就印度武裝人員越過中國—錫金邊界上的澤拉山口，侵入中國境內進行偵察事，向印度政府提出强烈抗議。

照會說：「據中國邊防部隊報告，一九七一年十二月十日十五時十分和十六時五十五分，印度武裝人員分兩批共七人，先後越過中國—錫金邊界上的澤拉山口，侵入中國境內進行偵察。這是對中國領土的嚴重侵犯。爲此，中國政府向印度政府提出强烈抗議，並要求印度政府立即停止入侵中國領土的活動。」

巴總統向全國廣播 決繼續反侵略戰鬥

强調指出東巴戰鬥停止並不意味戰爭結束

【路透社新德里十六日電】巴基斯坦總統葉海亞·汗今天向全國廣播說，巴軍在東巴基斯坦停止戰鬥，並不意味着同印度的戰爭已經結束。

葉海亞說：「我們將繼續戰鬥」。

他要求巴基斯坦人民忍耐，準備作更大的犧牲。他說，印度準備繼續進攻。

葉海亞總統說，在一場大規模的戰爭中，一場挫敗並不意味着一切都已完結。他說，勝利終必屬於巴基斯坦。

葉海亞總統說，世界人民在東巴的危急時刻給予的巨大支援，他也對各穆斯林國家表示感謝。

葉海亞總統說：「我們正在爲我們的未來而戰鬥。我們是爲生存、爲使命建立這個國家的。……東巴基斯坦人民將繼續鬥爭，反對侵略者的壓迫。」「侵略不能使巴基斯坦屈服。」「世界站在我們的一邊。聯合國安理會的大多數國家站在我們一邊，我們表示感謝。」

葉海亞總統警告說：「如果世界各國不採取必要的步驟制止侵略，巴基斯坦面臨的危險將延及東南亞。」「在前兩次世界大戰時期，大國曾經圖謀分割小國。但是現在辦不到了。如果必要的話，我們將戰鬥到底。我們將取得最後勝利。」

他說：「我能自信地說，我們會將我們的敵人趕出我們的領土。」「我們是在進行神聖的戰爭——唯有在達到最後勝利時才停止戰鬥」。

【法新社巴黎十六日電】今天這裏收聽到的巴基斯坦電台報道，在東巴基斯坦的戰鬥已經結束。

美核艦「企業號」正駛向東巴海面

【路透社新德里十六日電】消息靈通人士今天說，由航空母艦「企業號」率領的一支美國海軍特種部隊，正繼續駛向東巴基斯坦。這些人士說，東巴的停火，「並未真正改變什麼，蘇聯艦隊仍然在這個地區內積極活動，東巴基斯坦的情況仍然混亂」。

這支美國艦隊包括八艘艦隻，已經停泊在孟加拉灣內。已知這八艘艦隻中，包括驅逐艦多艘，直升機航空母艦一艘，以及兩棲艦艇。可靠人士說，這些艦上載有兩千名海軍陸戰隊。

董副主席分別接受 捷蒙兩大使遞國書

【新華社北京十五日電】中華人民共和國副主席董必武，今天接受了捷克斯洛伐克社會主義共和國新任駐中華人民共和國特命全權大使卡雷爾·庫爾卡遞交的國書。

接受國書時，外交部禮賓司司長韓敍在場。

捷克斯洛伐克駐中國大使館參贊和二等秘書也在場。

【新華社北京十五日電】中華人民共和國副主席董必武，今天接受了蒙古人民共和國新任駐中華人民共和國特命全權大使遞交的國書。

接受國書時，外交部禮賓司司長韓敍在場。

蒙古駐中國大使館參贊也在場。

斥蘇修的強盜理論

舒平

【新華社北京十五日電】題：斥蘇修的強盜理論，作者：舒平。

蘇聯政府策劃、支持印度政府顛覆和侵略巴基斯坦的罪惡行徑，受到了全世界輿論的強烈譴責。十二月五日蘇聯塔斯社急急忙忙地拋出了一個聲明，作賊心虛地宣稱：蘇聯政府認爲「各國政府都應當不採取……導致印度半島局勢進一步複雜化的步驟」，並且露骨地威脅說，蘇聯政府對印巴局勢「不能漠不關心」，因爲「這一事件發生在直接靠近蘇聯邊界的地方，因而涉及到蘇聯安全的利益」。莫斯科廣播電台八日還閉着眼睛說：「『人民日報』爲什麼不全文登載塔斯社聲明呢？」先生，你們錯了。塔斯社這篇大作「人民日報」在七日已全文刊登了。蘇修爲了達到其不可告人的目的，編造了一套強盜理論，讓我們看一看這些「理論」都是些什麼東西。

所謂「外來勢力」不應「干涉」，「各國政府都應當不採取」導致印巴局勢「進一步複雜化的步驟」。蘇聯政府是在賊喊捉賊。究竟是誰干涉次大陸、採取導致印巴局勢緊張和複雜化的「步驟」呢？是誰慫恿、支持印度政府干涉巴基斯坦內政並發動大規模武裝侵略呢？不是別人，正是蘇聯社會帝國主義。早在今年三月下旬，蘇聯政府就支持印度政府對巴基斯坦的內政進行粗暴的干涉，製造了一個所謂東巴基斯坦難民問題，然後以這個難民問題爲借口，慫恿印度政府對巴基斯坦進行顛覆和侵略活動。今年八月，蘇聯政府同印度政府簽訂了一個名曰「和平友好合作條約」，實爲充滿火藥味的軍事侵略條約，進一步鼓勵了印度政府對巴基斯坦的擴張野心。這個條約簽訂後，蘇聯政府根據條約第九條規定，同印度政府就印巴緊張局勢進行了一系列的「雙邊協商」，並且向印度政府源源不斷地提供大量的武器彈藥和軍用物資。十一月二十一日以來，蘇聯政府慫恿和支持印度政府悍然發動大規模的武裝侵略，侵佔巴基斯坦的國土。十二月初，蘇聯在聯合國安理會上提出「邀請」所謂「孟加拉國」的代表出席會議，公開支持印度政府製造「孟加拉國」的陰謀，明目張膽地干涉巴基斯坦的內政。與此同時，蘇聯代表在聯合國安理會上接連三次濫用否決權，無理否決得到安理會大多數理事國贊成的一項要求印巴雙方停火、撤軍的提案，並且狂妄地揚言，除了接受蘇聯的提案，其他提案他都要否決。十二月七日，蘇聯政府反對聯合國大會以壓倒多數通過的要求印巴雙方停火和撤軍的決議，並慫恿印度政府拒絕履行這個決議，繼續在侵略巴基斯坦的軍事冒險的道路上走下去。凡此種種，不是充分說明正是蘇聯政府是造成當前印巴緊張局勢的罪魁禍首嗎？

所謂印巴事件「發生在直接靠近蘇聯邊界的地方」，涉及到「蘇聯的安全的利益」，所以蘇聯「有責任採取行動」。這更是荒謬絕倫的強盜邏輯。明明是蘇聯政府同印度政府合謀對巴基斯坦發動大規模的武裝侵略，侵佔巴基斯坦的國土，嚴重危害巴基斯坦的安全，却顛倒黑白胡說什麼威脅了蘇聯的「邊界」和「安全」。說穿了，蘇聯政府所說的「邊界」和「安全」，就是它們妄想向那裏侵略和擴張，那裏就是它的「邊界」，那裏就成爲它們的「安全」。蘇聯政府一貫是根據這種強盜理論對外進行擴張和侵略的。在這方面是不乏其例的。蘇聯政府曾以所謂「保衛整個社會主義大家庭的安全」爲借口，悍然出動幾十萬軍隊，武裝侵佔了捷克斯洛伐克。蘇聯政府曾經打着保衛「蘇聯領土」和「蘇聯邊界」旗號，武裝侵犯中國領土珍寶島，並多次製造邊界武裝挑釁事件。蘇聯政府爲了把艦隊開進地中海，向這一地區進行擴張，它們就把「邊界」伸延到地中海，厚顏無恥地宣稱「蘇聯是黑海的一個大國，因而也是地中海的一個大國」。蘇聯政府爲了向全世界各地進行擴張，甚至鼓吹世界主義，狂叫什麼蘇聯是「一個世界大國」，只要涉及我們的安全以及我們朋友的安全，「不管一地理位置」離得多麼遠，蘇聯政府也「不能消極對待」。這哪裏是什麼「邊界安全」，分明是社會帝國主義的侵略擴張的理論。

蘇修社會帝國主義的這種強盜理論，正如偉大導師列寧在「關於帝國主義的筆記」中摘引的一段揭露沙俄帝國主義對外擴張野心的材料所說的那樣：「十九世紀俄國政策的宗旨是建立一個世界帝國，而所謂世界帝國，必須避開最後的邊界時，不考慮任何通常作爲構成一個國家的準則的因素」。

蘇聯政府搬出一套破爛的強盜理論，爲自己的侵略行徑辯護是徒勞的。帝國主義橫行霸道的時代已經一去不復返了。蘇修社會帝國主義的醜惡面目正在被世界上越來越多的國家和人民所識破。如果他們硬要沿着老沙皇的道路走下去，其結果絕不會比老沙皇更好。

美强調一攬子交易 美元貶值附有條件

要西方取消對美貨限制分擔防衛費

【美聯社華盛頓十六日電】美國希望在明年一月十八日第九十二屆國會復會時，各國就一項新的國際貨幣解決方案達成協議。

如果能夠按計劃行事，這項解決辦法將包括一、就貨幣匯率的調整達成協議，二、取消對美國貨的若干貿易限制，三、由美國盟國多分擔若干防衛費用。

尼克松政府到時準備在國會中提出法案將美元貶值。本周初美國政府已在原則上同意美元貶值。到時可能也就是進口附加稅壽終正寢的時刻。

美國官員們已經强調，任何解決貨幣的方案都必須是一攬子的，其中必須包括一、取消若干貿易限制，特別是共同市場；二、分擔防衛費用。

不過下個月將是決定性的時刻。首先，十國財政部長和中央銀行行長們本周末在這裏開會，討論他們的貨幣比價調整。

同時，尼克松總統將按照預定計劃，同西德、日本、英國的首腦們舉行重要會談。預料貿易、分擔防衛費用兩項將列在會談討論的項目中。

【路透社華盛頓十六日電】「十國集團」國家的財政部長，今天在這裏就貨幣和貿易開始進一步談判，希望國際貨幣比價在年底以前重新調整。今天，他們爲明天和後天舉行的財長全體會議起草議程。

美國總統尼克松和法國總統蓬皮杜於本週在阿速爾會談之後，尼克松曾宣佈願意將美元貶值作爲貨幣全面調整的一部分。

古巴貿易團到京 洽明年中古貿易

【新華社北京十五日電】前來商談中、古一九七二年度貿易的古巴貿易代表團一行十六人，在外貿部局長伊斯邁爾·貝略·穆沙率領下於今天乘飛機到達北京，有關方面負責人前往機場歡迎。

東京大量拋售美元 西歐金價昨趨下跌

日圓兌美元比價又漲至新高峯

【路透社東京十六日電】東京外匯市場今天繼續大量拋售美元，因此，日圓兌美元的比價又漲至新的高峯，三二八點三八圓兌一美元，比官方牌價漲了百分之八點八二。估計，共拋出一億六千萬美元，主要買主是日本銀行。

【路透社倫敦十六日電】今早美元對歐洲主要貨幣的匯率極少變動。由於大多數歐洲貨幣市場傳到倫敦的消息說，交投非常淡靜。

經紀商預料，在貨幣市場正在等待十國集團會議明後天舉行，以及一、二天英美首腦會談的結果期間，市場活動不會很活躍。

今早，各大黃金市場的金價下跌。在倫敦，據說交投中等，金價下跌十七點五仙左右，跌至每安士黃金四十三點四〇美元。蘇黎世的金價下跌十三仙，跌至每安士四十三點四七美元。

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

十國會議

美國在貨幣……

美國總統尼克松八月中宣佈他的「新經濟政策」以後，即在西方掀起一場劇烈的貨幣戰。美國在這場搏鬥中，一直拒絕把美元貶值。現在，尼克松終於同意美元貶值了。這既說明美元霸主地位的垮台，又說明美國在貨幣戰中的失敗。最近一次西方「十國集團」會議，表明了這一點。

由資本主義世界十個最強的國家組成的「十國集團」，十一月三十日至十二月一日在羅馬舉行會議。這次會議標誌……

是一張不能兌現的空頭支票。

正當勞工部長霍奇森宣佈十一月份失業人數增加到五百二十萬人之際，白宮發言人宣佈了一九七二年會計年度的預算，開支總額達二千五百億元。白宮發言人把這一撥款……

美國政府勞工部於十二月三日宣佈，全國失業率在十月份略微下降，但現在又猛然跳回原來的位置，目前全國失業率又恢復了最高潮的紀錄——百分之六。尼克松政府對所謂「新經濟政策」的宣傳，不僅是雷聲大，雨點小，實際上是……

階段」，進入「第二階段」，儘管他的財政部長康納利口口聲聲說經濟已在「復蘇」中，但是明眼人都可以看出「復蘇」的並不是工人階級，而是壟斷資本。資本家的利潤倒是「復蘇」了，工人則不但被「凍結」得喘不過氣來，而且由失業人數的增加以及惡性通貨膨脹的有加無已，生活越來越困難。……十一，估計到明年時將增加至百分之十三，去年被波音飛機公司辭退的五萬工人，把今年仍然仰賴失業金或其他救濟金過日子。根據教會及其他慈善團體的報告，西雅圖全市等待救濟的居民總數竟達三十萬人之眾，嚴重情況可想而……

南斯拉夫工展會在京開幕

郭沫若與德白相國李強陳潔等應邀出席

魯迪·科拉克團長與德副主任先後講話

【據新華社北京十五日電】南斯拉夫社會主義聯邦共和國工業展覽會今天在北京舉行開幕式。……

閩侯祥謙公社楊厝大隊連續七年豐收

平均每人只有三分多地的福建省閩侯縣祥謙公社楊厝大隊的社員們，在毛主席革命路線指引下，深入開展「農業學大寨」群眾運動，糧食生產連續七年獲得畝產跨雙千斤，並向國家交售了一百五十萬斤餘糧。圖為該隊社員在脫粒。（新華社傳真照片）

人民日報發表社論

歡迎我國和冰島共和國建交

社論指出：「我們反對大國高人一等，小國低人一級的帝國主義理論。我們過去是，現在是，將來也永遠是同世界上的中、小國家一道，為反對超級大國的強權政治和霸權主義而共同鬥爭。」

【新華社北京十六日電】「人民日報」十六日發表題為「歡迎我國和冰島共和國建交」的社論，全文如下：

中華人民共和國和冰島共和國正式建交了。這是中冰兩國關係史上的一件大事。中國人民和冰島人民對兩國關係的新發展，感到高興，表示歡迎。

中國政府和冰島政府經過友好談判，根據互相尊重主權和領土完整、互不干涉內政和平等互利原則，決定互相承認並建立外交關係。這符合兩國的根本利益，體現了兩國人民的共同願望。

中國人民的偉大領袖毛主席指出：「國家無論大小都各有長處和短處。」我們一貫主張，不論大國或小國，都應當一律平等，和平共處五項原則應該成為處理國與國關係的準則。我們反對大國高人一等，小國低人一級的帝國主義理論。我們過去是，現在是，將來也永遠是同世界上的中、小國家一道，為反對超級大國的強權政治和霸權主義而共同鬥爭。

冰島人民為了爭取民族獨立進行了長期鬥爭。冰島人民多次反對外來侵略和干涉，要求撤除美國軍事基地。目前，冰島政府決定把漁區管轄範圍從十二浬擴大到五十浬，反映了冰島人民維護國家主權和民族利益的要求，得到普遍的同情。中國政府和中國人民支持冰島人民的正義鬥爭。

中冰兩國人民之間一向有着友好的情誼。新中國成立後，兩國人民進行了友好往來，增進了彼此的了解。在今年的聯合國大會上，冰島政府為恢復我國在聯合國的合法權利，投票贊成阿爾巴尼亞、阿爾及利亞等二十三國提案，反對美、日炮製的荒謬提案。我們對此表示感謝。

現在，中冰兩國的正式建交為進一步加強兩國人民的友誼創造了更加有利的條件。我們深信，中冰兩國人民的友誼，隨着兩國友好關係的發展，必將得到不斷增進。

今年戰勝嚴重乾旱 高產社隊湧現

湘鄂農業大豐收

湖南三分之一縣(市)糧食畝產跨過「綱要」

湖北超過歷史最高水平 棉花亦增產

【據新華社長沙十六日電】在黨的「九大」團結、勝利路線的指引下，湖南省農村各級黨組織和革委會，認真貫徹執行黨的九屆二中全會提出的各項戰鬥任務，深入開展批修整風運動，狠抓路線教育，推動了農業生產的蓬勃發展，戰勝了嚴重的乾旱，今年又奪得了好收成。全省糧食總產量比豐收的去年又有增長。有三分之一的縣（市）糧食畝產跨過「綱要」，湧現了一批糧食畝產跨雙千斤的大隊、生產隊。生豬存欄數比去年同期增長百分之二十，油菜產量比去年增長五成多，茶葉、烤煙、柑桔、桐油等都獲得豐收。

一年來，中共湖南省委和省革委會在這個地區召開了全省農業學大寨的現場會，進一步推動了全省和這個地區農業學大寨的群眾運動。這個地區歷年來雙季稻種植面積少，糧食產量不高，今年雙季稻面積比去年增加四十九萬畝，糧食總產量比去年增長一成以上。全區有兩個縣糧食畝產跨過了「綱要」，湧現了一批高產社、隊。湘潭、衡陽、岳陽等地區和長沙市、株洲市，通過舉辦學習班，更加明確了方向，鼓舞了鬥志，經過一年的努力，這些地、市今年糧食畝產第一次跨過了「綱要」或接近「綱要」指標，有些地區比去年增產一成以上。

【據新華社武漢十六日電】湖北省各級黨組織和革委會，在黨的「九大」團結、勝利路線指引下，廣泛進行思想和政治路線方面的教育，深入開展農業學大寨的群眾運動，在連續多年農業豐收的基礎上，今年又戰勝了嚴重乾旱，糧食繼續增產，超過了歷史最高水平。糧食平均畝產跨過「綱要」的縣，由去年的十二個增加到十八個。全省「小秋收」也取得較好成績。油料和蔬菜等經濟作物也比去年有較大幅度的增長；生豬飼養量是歷史上最多的一年。

甘肅四川廣大社員

開展農田冬修工作

四川動工的水利工程逾七萬多處

【據新華社蘭州十六日電】甘肅省冬季農田水利基本建設已經展開。全省動工興建的中小型水利工程和其他農田基本建設工程共達七千多處，其中有一千七百多處已經完工。在十月和十一月兩個月中，全省新增加有效灌溉面積十一萬八千多畝，水平梯田三十三萬多畝，條田八十二萬多畝。現在，社員們正在加緊施工，力爭多快好省地完成今冬明春的農田水利基本建設計劃。

【據新華社成都十六日電】四川省農村廣大幹部和社員，在深入開展農業學大寨運動中，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，掀起了農田水利冬修熱潮。目前，全省已經動工興建的水利工程有七萬六千多處，比往年動手早，規模大，進展快，質量好。

我乒乓球隊訪愛爾蘭

兩工會舉行酒會熱烈歡迎

在都柏林同愛爾蘭乒乓球隊進行友誼賽

【據新華社倫敦十四日電】愛爾蘭運輸及普通工人工會十三日晚舉行酒會，熱烈歡迎以楊瑞華為領隊、閻忠光為副領隊的中國乒乓球隊訪問愛爾蘭共和國。

愛爾蘭共和國外交部部長帕特里克·希拉里和議會的一些議員出席了酒會。

出席酒會的還有：愛爾蘭運輸及普通工人工會會長西尼迪、總書記邁克爾·馬倫以及愛爾蘭體育界人士共一百多人。

陪同中國乒乓球隊訪問愛爾蘭的英格蘭乒乓球協會主席查里斯·維爾斯和秘書長也出席了酒會。

青年……會長……

華領隊在酒會上講了話。

希拉里部長在酒會上同楊瑞華、閻忠光等進行了友好的談話。

中國乒乓球隊是應愛爾蘭乒乓球協會的邀請，在十二日晚乘專機從英國到達愛爾蘭首都都柏林進行友好訪問的。他們在機場受到愛爾蘭乒乓球協會負責人的熱情歡迎。當晚，愛爾蘭乒乓球協會為中國乒乓球隊舉行了酒會，愛爾蘭乒乓球協會會長李克尼西、愛爾蘭乒乓球協會主席以及其他負責人士出席了酒會。

十三日晚，中國乒乓球隊在都柏林同愛爾蘭乒乓球隊進行了友誼賽。愛爾蘭乒乓球協會主席、副主席以及乒乓球運動員等出席觀看了比賽。

愛爾蘭觀眾對兩國乒乓球隊的精湛球藝表現出極大的興趣和熱情。比賽中不斷爆發出熱烈的掌聲和歡呼聲，充滿歡樂、友好的氣氛。

時評

編者按：查里士·維爾斯是英國乒乓球協會主席，今年四月隨同英國乒乓球隊訪問中國。這篇文章刊登在英國乒乓球協會刊物《乒乓》上。

乒乓球在中國

英國乒乓球協會主席 查里士·維爾斯

在我們對那邊進行的十八天的友好訪問中，我們首次看見乒乓球是在車輛經過北京的街道的時候。

北京小孩在街上玩乒乓

我們是在一天前到達的，在早餐後乘一輛由有司機駕駛的中國製造的流線型汽車離開酒店。在北京就有無數的自行車群中——單在北京就有二百萬輛——轉過一個街角後，就在行人道上有兩個十一歲大的男孩子在玩乒乓球，他們的設備標準遠遠不及國際乒乓聯標準，一塊平放的門板置於磚石上，再用磚石橫放「球桌」上形成一道圍牆的球網，一對膠拍和（我猜或許是）破舊的乒乓球。

這一簡單事例是此項運動在這個國度裏所吸引的極大的興趣的一個典型。每個人都似乎能玩，這個運動的群眾基礎是很廣的。他的大部分的部長，其中多數人在今天的中國這些都玩。不用說，在今天的中國這是一個很普及的體育項目，大概是跟足球和籃球並駕齊驅的。

擁有參加者不下於一百五十萬人的國內錦標賽和超過四十萬的全國聯賽，這反映出中國的乒乓熱潮。從我們的旅程的第一天直至離開的那一天，所感到的極大熱浪，使我們有點吃驚。

對體育提供有利條件

中國政府對絕大部份的體育運動提供廣泛的有利條件，很多街道都有乒乓球活動場所，在體育館裏的現代化設備給予運動員以進一步提高的機會。

體育館全部設備免費，包括衣物，體育館日夜開放，有利於在班工人平均活動機會的方便。除乒乓球外，主要城市都有與林匹克式的游泳池，足球場處處皆是，田徑場，很多室內運動場和供跳水運動用的高塔（這成為最受歡迎的老少咸宜的普及運動）。

公社、住宅區、工廠和學校經常進行競技交流。乒乓球似是個「一定」的不可或少設備。

不可能忘的是此次英國與中國在一連串的乒乓友好賽所進行的宏大的北京體育館，該巧地，這是一九六一年國際乒乓球錦標賽的場館，能容納一萬八千人。但擁擠排的觀眾，不少於二萬四千人。我們的每場比賽，信不信由你——估計仍有超過五萬人在體育館外，渴待能進入內。這之後，每場比賽都是預售票。

為了讓上班的工人都能觀看比賽，我們在下午和晚上進行兩場比賽。

很多備受注視的中國政界人員出席了我們的比賽，包括曾經兩次代外交部長的姬鵬飛。

對乒賽儀式感到興趣

有一項關於國際乒乓賽的進行儀式的事例使我們特別感到興趣，在每次比賽的開始時運動員列隊到完全空虛的比賽場內面對全體觀眾，然後運動員離場作好賽前準備，接着走上的五十個男女孩子，全部穿着紅色運動服，每人攜帶上比賽所需要的全部用具。球桌、圍板、計分機、球拍、裁判桌、球網、飲品，總之，每一樣需要用到的東西包括手提電視機的裝置等。全部經過認真練習，以不用中斷的幾十秒鐘內完成！完賽後在最後一次計分後以同樣速度清場，以備散場儀式。

實在的，以中國人展來的表現，他們把這一運動推廣到每一家戶和擁有龐大數目的參加者和支持提倡此一體育項目的發展，通過乒乓球賽聯貫了在中國的體育友情交往。此一友誼的擴展正在迅速地傳遍全球。

嵩工文節譯

美國耶誕前景

經濟前景黯淡影響下

本報特評

據目前顯示的迹象看來，美國今年耶誕假期的種類受到限制，企業禮物，送給顧客們的耶誕卡，以及分紅給僱員們的年終獎金，都沒有過去幾年那麼慷慨，這是受到美國經濟前景黯淡的影響。

對於美國經濟前途黯淡的混亂前途和對尼克松新經濟政策第二階段措施的混亂看法，都是造成這種現象的原因之一。

許多公司發給僱員的假期獎金，正在陸續減少，或者根本消失了。舉例說，華爾街的各家經紀行，幾年前曾給僱員們的耶誕獎金，都沒有六十年代中期那麼多了。那些公司自一九六九年都得到將近薪水百分之十的獎金，但是，今年得到的獎金，只相當於薪水的百分之七點五，而且是連續第二年遞減。

有些仍然給僱員們支付耶誕假期獎金的公司，已經改變了支付計劃，不是像過去那樣按照僱員薪水的百分比支付，而且改為按公司利潤的百分比支付。洛杉磯的太平洋國民聯營銀行就是這樣做的。但是，總於一九七一年不是一個怎麼好的年……

美國最大的汽車公司——通用汽車公司，已經取消了它的花紅支付計劃，一九六九年，一年收入不到一萬五千元的僱員，才沒有資格得到花紅。但是今年改為一年收入不到二萬四千元的僱員，都沒有資格得到花紅。去年，這家世界最大的汽車公司，更因為罷工工人舉行長時間的罷工，沒有給任何僱員發付花紅。

最近，有人作調查，在紐約地區的五百二十四家公司進行了一次調查，結果發現，去年，超過百分之三十九的公司給僱員們發放了耶誕獎金，但是今年，給僱員發給耶誕獎金的公司，大概將不會超過百分之三十七。

許許多多的公司，都在縮減與規模耶誕「派對」的規模和開支了。例如芝加哥一家銀行，去年曾花了四萬元，邀請所有工作人員及其家屬在飯店舉行盛大晚會，但是，今年，該銀行已改而在一家普通飯店舉行晚會，而且只邀請工作人員而不邀請其家屬，把總開支限制在一千元以下。

（節譯自提前出版的十二月二十日美國「時代」周刊）

助印侵巴有非惡意圖

蘇指使波拋出提案

暴露國際惡霸嘴臉

圖將東巴給印度 把自己魔爪伸向印度洋

【新華社北京十五日電】聯合國消息：蘇修社會帝國主義在聯合國安全理事會十四日抛出的一項提案，這項提案最鮮明地暴露了蘇修社會帝國主義的醜惡面目，蘇聯指使波蘭在十二月十四日向聯合國安全理事會提出的……

這項提案，其實質就是要巴基斯坦把東巴基斯坦拱手交給印度，任憑印度擴張主義者宰割巴基斯坦國家，從而使蘇修社會帝國主義把它的侵略魔爪進一步伸向印度洋。

這項提案首先就要巴基斯坦政府把東巴基斯坦的政權移交給東巴的分裂主義分子的主權，而且甚至還要求把政權交給東巴的分裂主義分子，並說什麼「十分清楚」，明文規定，一開始就遭到「孟加拉國」的合法化。對一個主權國家進行如此粗暴的干涉，是令人不能容忍的。

蘇修社會帝國主義利用、支持、鼓動印度反動派武裝侵略巴基斯坦的罪惡行徑，是一開始就遭到正義輿論的普遍譴責的。

提案的第二條說明，要「在移交權力的程序開始以後」才能實現「停火」；而第三條則進一步說明，這種所謂的「停火」不僅是要求印度和巴基斯坦軍隊停止抵抗侵略，而且還要巴基斯坦軍隊從它自己國家的領土撤出去。這一條規定，作為第一步，「巴基斯坦武裝部隊在東部戰區立即開始撤至事先規定的地區」，第二步則是全部「撤離東部戰區」。

為了永久把東巴基斯坦從巴基斯坦分裂出去，第四條規定，東巴人回東巴，西巴人回西巴。

至於印度侵略軍的撤離問題，第五條規定了兩項條件：第一，要在巴基斯坦部隊開始撤離以後；第二，印度軍隊撤離時要同他們用刺刀在東巴建立的「新政權」進行磋商。這一點的含義是不言自明的：如果「新政權」提出「要求」，印度軍隊就可以賴在東巴不走。

第六條狠毒地要求印巴雙方「承諾」通過使用武力而取得的領土的原則；但是，這一「原則」僅限於在「西部戰區實施」。這就等於說，印度可以把東巴拱手讓給「孟加拉國」，印度可以把火，首先就放於東巴，建立傀儡政權，而巴基斯坦卻不能在西部對侵略者進行自衛反擊。

短短六條，蘇修社會帝國主義者把自己的一副國際惡霸的嘴臉刻劃得淋漓盡致。

埃總統薩達特說

東巴是內政問題

不支持以任何理由的入侵

【新華社開羅十四日電】阿拉伯埃及共和國總統薩達特最近在談到印度入侵巴基斯坦的問題時說：「我不支持以任何理由入侵任何國家的作法。我們過去反對這個地區的入侵之舉，現在仍然這樣對待這種事情。」

薩達特是在回答美國「紐約時報」記者問題時發表上述談話的。他說：「我認為東巴的問題是一個內政問題。整個問題的緊要是東巴的問題，是它的人民應該享受到的自治權的問題，而不是分裂的問題。」

開羅各報都發表了這個談話。

（附件）波蘭向安理會提出的關於印巴衝突決議案全文：

安全理事會，

對構成對國際和平和安全的嚴重威脅的印度次大陸上的軍事衝突感到嚴重不安，

聽取了印度外交部長和巴基斯坦副總理的發言，

決定：

一、在東部戰區，權力將和平地移交給以拉赫曼為首的合法當選的人民代表；

二、在移交權力的程序一開始以後，在所有地區立即停止軍事行動，

三、在初步停火期間，巴基斯坦武裝部隊在東部戰區立即開始撤至事先規定的地區，以便撤離東部戰區，

四、與此相似的是，顧意返回西巴基斯坦的所有西巴基斯坦平民和其他人以及願意返回東巴基斯坦的所有東巴人，都將在聯合國的監督下得到這樣做的機會，所有有關的當局都將保證他們不會受到鎮壓；

五、在七十二小時內，一俟巴基斯坦軍隊開始撤出東部戰區，印度武裝部隊也將開始撤出東部戰區，實施這一原則；

六、印度政府和巴基斯坦政府承認通過使用武力而取得的領土的原則，並立即進行談判，以期最迅速地在西部戰區實施這一原則。

縱橫談

我政府的聲明義正詞嚴

我國政府昨天發表聲明，義正詞嚴地譴責印度政府在蘇修社會帝國主義支持下侵略巴基斯坦的罪惡行徑。

聲明指出，印度擴張主義者正做着大印度帝國的迷夢，不僅要吞併東巴，而且還要消滅巴基斯坦。這種侵略有理如不制止，勢將危及印度其他的鄰國。

聲明也指出了：蘇修社會帝國主義在這次侵巴戰爭中，無疑扮演了可恥的角色。今年八月蘇印簽訂了實為軍事同盟的「和平友好條約」後，印度對巴基斯坦的顛覆、干涉和侵略步調加緊。事實證明，印度侵巴實質是蘇印合謀的行動。蘇修之所以這樣做，一方面是為了加強控制印度，在印度洋擴大自己的勢力，以便與另一超級大國在南亞次大陸爭霸；另一方面又利用印度充當它的侵略先鋒。這是一石二鳥的做法。蘇修的所作所為，徹底暴露了它的社會帝國主義的侵略野心。

一九六八年八月，蘇修突然出兵侵佔了捷克，今天它同印度擴張主義合謀侵犯巴基斯坦，正是捷克事件在南亞大陸的重演。這的確值得一切受超級大國和次超級大國威脅的國家警惕的。

聯大決議使印巴停戰撤軍，巴基斯坦立即接受，而印度卻斷然拒絕，究竟誰要和平，誰要戰爭，誰是自衛，誰是侵略，已經一清二楚。在聯合國內大多數國家都反對印度在蘇修支持下的侵略行徑，也有人在大國對此採取沉默態度，這個強烈對照在巴基斯坦問題的解決、印巴戰爭是侵略與被侵略，分裂和反分裂、顛覆和反顛覆的鬥爭，在這兩者之間是不容不什麼中立的，如果不分是非，對侵略者一味遷就，姑息養奸，結果只能使侵略者更加猖狂而和平受到損害。

印度反動派和蘇修在這場印巴戰爭中，只是進一步暴露出它們的狂妄野心與猙獰面目，只能進一步激起它們之害和侵略的國家的憤慨和反抗。

巴總統葉海亞汗曾表明，東巴之戰不過是一個戰役，巴基斯坦人民反侵略的鬥爭絕不會停止。中國人民和世界人民也都站在巴基斯坦人民一邊。巴基斯坦人民只要堅持鬥爭，得道多助，必將贏得這場反侵略戰爭的最後勝利。

龍君五

珍芳達在日本演反戰劇

李捷

東京通訊

美國反戰女星珍芳達率領的反戰劇團，在日本立川等基地演出後已經去了沖繩。這個反戰劇團在日本得到美軍士兵的擁護和支持，也得到日本反越戰和平人士的贊助。

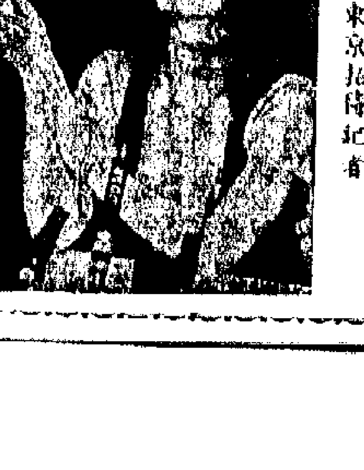
當反戰劇團初到日本時，外務省和日本有關當局曾經為此劇團旅行護照，不許該團演出，經過珍芳達據理力爭後，日本當局方才撤回它的無理要求。

珍芳達十二月八日在東京「丸之內」酒店招待記者，與她一起出席記者招待會的還有該劇團的主要演員、主演反戰影片「馬許」的當唐納蘇德蘭。此外日本的反越戰和平團體「越平連」的負責人也一同出席。

珍·芳達在記者會上說，「我們過去十個月來，在美國國內各處基地演出，並同許多美國士兵會見。他們都以感激的心情歡迎我們。我們在夏威夷、菲律賓也作了同樣的演出。我們在菲律賓逗留期間，美軍當局下令正在菲律賓停泊的航空母艦離開港口。當我們要到日本時，美國政府對我們申明，不許在日本的美軍基地演出。」

「兩個月前我們在洛杉磯日本領事館時獲悉，就是我們可以到日本去演劇，只要不作反戰手段，金錢，僅僅是同美國軍士們談談，拾治旅行護照是可以這樣做的。但是我們到日本後，忽然不准我們演出，這樣對待我們的態度完全是沒有道理的。」

在經過努力交涉後，珍芳達的劇團仍然在駐日美軍基地附近演出，並且獲得很好的效果。許多美軍寫信鼓勵他們，捐款資助他們。過去，以儲量上合等人組織的越南勞軍劇團，經常到南越去活動，鼓勵美軍士兵為侵越戰爭賣命。今天時移勢易，上台的劇團已不受美兵歡迎，而珍芳達的反戰劇團無論是在國內國外都受到美兵的熱烈支持。美國政府和五角大樓卻十分害怕，曾用種種方式迫害，如逮捕、恐嚇珍芳達，不許他們演出反戰劇，但是每一次的鬥爭，這個反戰劇團都得到美國和平反戰人士、大兵的支持，得到最後勝利。這次在日本的演出經過也是一樣。



珍芳達在東京招待記者

十國會議上各國蘇迫美元貶值
美國在貨幣戰中被擊敗

（美）布魯斯·黎弗里

本報特評

美國總統尼克松八月中宣佈他的「新經濟政策」以後，即在西方掀起一場劇烈的貨幣戰。美國在這場搏鬥中，一直拒絕把美元貶值。現在，尼克松終於同意美元貶值了。這就說明美元霸主地位的垮台，又說明美國在貨幣戰中的失敗。最近一次西方「十國集團」會議，表明了這一點。

十國會議上美國姿態高

由資本主義世界中十個最強的國家組成的「十國集團」，十一月三十日至十二月一日在羅馬舉行會議。這次會議標誌着美國在經濟上和政治上的霸主地位已經加速瓦解。（譯按：「十國集團」的成員國是：美國、英國、加拿大、日本、瑞典、法國、西德、意大利、比利時和荷蘭。）

出席這次會議的美國代表團，由財政部長康納利和負責貨幣事務的副財長沃爾克率領。在會議中，美國代表團竟然採取高姿態，重申美國有關解決國際貨幣危機的方案：要求各主要貨幣對美元的比價升值，廢除各國對美國出口和資本的一切貿易和投資限制，同時要求各國更多地分擔維持美國在各國駐軍的費用。

美國的高姿態還表現在康納利和沃爾克曾經打電話或打電報給各國，命令「十國集團」的財長們偕同本國的貿易部長一齊來，在這次會議同時討論貿易問題，迫使各國向美國的立場屈服。沃爾克甚至放肆地說，如果各國答應美國的要求，美國將會支持把「國際貨幣基金組織」（IMF）規定的各國貨幣比價上落限額，由目前的百分之一擴大到百分之三。

西歐等國對美一致抗拒

這是尼克松的另一場經濟「遊戲」。但是，西歐和日本卻拒絕參加這場「遊戲」，因為他們知道，擴大貨幣比價的上落限額，絕對不能解決現下的危機。結果，與會的其他九個國家，都明確地回答說，首先必須擬出一個解決國際匯率（比價）問題的長期方案，然後才能考慮任何一個國家的國際收支問題或對外貿易問題。

在正式會議舉行以前，「十國集團」曾於十一月二十九日舉行預備會議，聽取有關一般經濟進展的報告。美國代表團馬上利用這個機會，發表它的第一個具體建議。美國代表首先引用統計數字表明，美國對外貿易在今年頭十個月中，出現了十五億美元的赤字（逆差），接着便提出各主要貨幣平均升值百分之十一，作為美國廢除百分之十的入口附加稅的交換條件。更具體地說，美國要求日圓升值百分之二十，西德馬克升值百分之十五，法國法郎和意大利里拉起碼升值百分之十二。

但是，各國代表對美國的這項建議，都表現得很冷淡。到了正式會議的第一天，美國除了重申它要各主要貨幣升值的要求以外，再加上了以前的其他要求，即要求各國廢除對美國的貿易和投資限制，增加分擔美國海外駐軍費用的份額。同時，美國又提出它可以作出的一項讓步：假如各國接納了美國提出的各項要求，尼克松政府將廢除國會目前正在考慮實施的對本國投資減稅百分之十的措施。

各國力迫美元貶值

對於美國的這項建議，西歐國家的反應遠遠不夠。西歐國家代表，都堅持他們先前的立場：美國必須同意美元貶值，作為解決國際貨幣危機的一項辦法。日本代表雖然表示願意把日圓升值，但卻表示只願把日圓對美元的比價升值百分之十二，而不是美國要求的百分之二十。

美國終於軟下來了

在西歐的堅持下，美國的立場在正式會議的第二天便垮台了。據說一個美國代表（可能就是康納利自己）突然問道：「假如我們把美元貶值百分之十，你們願意做些什麼？」據說西歐國家主張，假如要西歐各國貨幣平均升值百分之七，美國就應當作同樣幅度的貶值。

西歐國家堅持，首先必須就各國貨幣比價的調整達成一個臨時協議，然後才能解決其他任何問題。會議終於同意了這一點。因此，美國與西歐國家之間，建立穩定的貨幣關係，直至美國和有關國家進行認真的和負責的談判為止。

據說，出席這次會議的一位法國代表團提出的調整比價的建議，也沒有在會上討論。

另一次十國集團會議，已定於十二月十七、十八日在華盛頓舉行。預料隨着美元的貶值，各國貨幣將升值，但各國將外交上作出新的讓步。

從美國失業率增加說起

紹委

美國政府勞工部於十二月三日宣佈，全國失業率在十月份略微下降，但現在又猛然跳回原來的位置，目前全國失業率又恢復了最高潮的紀錄——百分之六。尼克松政府對所謂「新經濟政策」的宣傳，不僅是雷聲大，雨點小，實際上是一張不能兌現的空頭支票。

正當勞工部長霍奇森宣佈十一月份失業人數增加到五百二十萬人之際，白宮發言人宣佈了一九七二年會計年度的預算，開支總額達二千五百億元。白宮發言人把這樣龐大的預算，稱之為「全面就業預算」，人們從這個名詞，會驟然以為是一個解決了失業問題的預算，其實並不是這回事。因為美國政府所謂「全面就業」，只是希望到明年七月下次會計年度開始時，全國失業率會由百分之六降低到百分之四。也就是說，美國政府把百分之四的失業率（大約三百二十萬人）視為是一種正常的現象。

依照現在的經濟形勢，美國當局要把失業率降低到百分之四，談何容易！就算能夠「如願以償」吧，三百二十多萬的失業工人，既然被視為「正常」的現象，豈非等於把他們一筆勾銷嗎？

自從尼克松宣佈「新經濟政策」以來，從所謂「第一階段」進入「第二階段」，儘管他的財政部長康納利口口聲聲說經濟已在「復蘇」中，但是明眼人都可以看出「復蘇」的並不是工人階級，而是壟斷資本。資本家的利潤例是「復蘇」了，工人則不但被「凍結」得喘不過氣來，而且由於失業人數的增加以及屆時通貨膨脹的有加無已，生活越來越困難。據說到明年時將增加至百分之十三，去年被洛克希德飛機公司辭退的五萬工人，迄今仍然仰賴失業金或其他救濟金過日子。根據教會及其他慈善團體的報告，西雅圖全市需要救濟的居民總數就達三十萬人之眾，嚴重情況可想而知。

尼克松應付失業問題的方式是「制約補貼」，例如白宮於十二月二日宣佈了一項特別措施，撥款五千萬元，作為在全國各城市建造「居家中心」或修建道路的經費，據稱這項計劃能夠有七千個就業的機會。動用國幣五千萬元，只能使七千人找到職業，真是咄咄怪事。

從全國失業率的增加，可以看出美國經濟危機的嚴重，加以美國在國際上各國壓力之下，宣佈同意把美元貶值，而且成為事實，進口貨價格勢將增加，老百姓購買力顯得更為削弱，「新經濟政策」，根本是可望而不可即的「空中樓閣」。（原載美國「華僑日報」）

印度的「賤民」及其他

懷恩

中國出席聯大代表團團長喬冠華，十二月七日晚，在聯合國大會第二十六屆會議緊急辯論由於印度武裝侵略巴基斯坦而造成印巴次大陸緊張局勢問題的全體會議上的發言中，指出印度政府所謂「世界上最大的民主國家」的欺騙性。他引用印度報紙的報道說：「世界上只有印度有『保護國』。幾乎所有印度的鄰國都受過它的欺負。這叫什麼民主？什麼和平？」這真是一針見血之詞。

印度目前仍然流行着三千年前奴隸社會初期形成的種姓制度，這是一種人壓迫人的、封建性極端濃厚的制度。種姓是世襲的，人一生下來就繼承其父親的種姓和職業，改變世襲是莫大的罪惡。各個種姓之間界限森嚴，不可逾越一步，他們之間不能通婚，不能交往，不能同井而飲，不能同席而坐。例如，在飲食方面，高級種姓是決不能飲用低級種姓的茶水食品的。

印度最低層的種姓，被稱為「不可接觸者」，他們被稱為「賤民」。據統計，這種「賤民」現在擁有五千多萬人。他們一部份居住在城市，從事印度教認為不潔的職業如清道夫、洗衣匠、皮匠等。其餘絕大多數都在農村，是農村中的貧雇農。他們不論在生活上政治上都受到嚴重的歧視，他們不許進寺院，不能入大學校，更不能接觸高級種姓使用的食用器皿。甚至他們在走路時連影子也不許落在高級的種姓門身上。

印度「賤民」被迫居住在農村附近的棚草棚內，終年勞動，卻得不到溫飽，負債沉重，生活困苦。許多人由於婚姻喪葬而向地主乞借若干現款，致使他們在地主土地上長年勞動，淪為終生的債務奴隸。

在亞非新獨立的國家中，只有印度有「保護國」。它們是不丹和錫金。在英國侵佔印巴次大陸期間，不丹和錫金是英國的「保護國」，印度擺脫了英國的殖民統治後，卻又繼承英國殖民者的衣缽，把不丹和錫金列為自己的「保護國」。

印度政府的這種以大欺小，以強凌弱的做法，曾遭到了尼泊爾政府和人民的抵制和反抗。今天印度擴張主義又妄圖製造一個「孟加拉國」，將巴基斯坦變成為它的第三個「保護國」，其意圖是十分明顯的。

在談判過程中，印度政府擺出一副大國的架勢，不斷對尼泊爾施加壓力。它公然增加了同尼泊爾接壤地區的駐軍，封閉了從印度到尼泊爾的貿易通道，企圖迫使三國的物資過境。

尼泊爾提出限制尼泊爾對外貿易的種種苛刻要求，並且提出供它過境便利，企圖以此來控制尼泊爾，危害尼泊爾的民族獨立和國家主權。

度政府為了維護印度的經濟利益和印度的「保護國」政策，「損害印度的獨立」，才遭到尼泊爾的抵制。這是無法避免的。所謂「安排」，貿易和過境」問題，印度之間的以尼泊爾，印度和尼泊爾政府為締結新的條約而進行談判時，在一九六〇年簽訂的貿易和過境條約期滿，兩國政府為締結新的條約而進行談判時，一九七〇年十月尼泊爾和印度在一九六〇年簽訂的貿易和過境條約期滿。

朝鮮婦女徹底翻身

——朝鮮見聞之三

「朝日新聞」記者　宮田

婦女出現在各個崗位上

我們是經由中國進入朝鮮的。第一個印象就是，朝鮮的婦女和中國婦女的裝束不同，她們大多數穿裙子的。在中國，則穿長褲較多。同樣是社會主義國家，一種先入觀念還是會有影響的。

十月五日起到十一日期間，平壤正在舉行朝鮮民主婦女同盟第四次大會。討論的中心是「婦女解放」。今年三月參加札幌冬季奧林匹克滑雪比賽而受人注目的朝鮮女子速滑選手韓弼花，是大會主席團成員之一。

就如大會議題「婦女解放」一樣，在這個國家，到處都可以看到勞動婦女的生動姿態。在平安南道，管理四百八十戶、二千四百名農莊成員的里松集體農場主席是一位二十九歲的母親金君智（譯音）。她的臉晒得黝黑，同我們握起手來堅強有力，一望而知是一位能幹的婦女。

朝鮮文化部部長就是女性，全國職業總同盟副委員長也是女的。在各地的列車上，從列車長到列車員，許多都是穿着深藏青色制服的女性。平壤百貨公司的負責人也是女性。在這個國家，處處使人感到婦女的崇高地位。

過去，由於傳統的儒教思想的影響，朝鮮的男尊女卑的風氣比日本還要厲害。現在，共和國的婦女完全同男性在平等的地位上「從事革命和建設工作」，並作出了卓越的貢獻。她們做到了工人階級化和革命化。

七十天產假和多子優待

在平壤江山洞的託兒所，一到中午休息時間，女工們就從工廠來到這裏給嬰兒授乳。市民分配住宅時，首先照顧到住房要接近婦女工作地點這一原則。婦女產前產後共有七十七天假期，全部是有薪的，如有三個以上兒女的母親，每天在工廠只須工作六小時，仍然領取八小時的工資。種種保障，優待婦女的辦法使婦女們為自己的抱負而奮鬥。

平壤市「千里馬大道」有一家婦女服裝廠，就是為了「使婦女從家庭雜務工作中解放出來」。平壤市有一間「良法第二飯堂」，可供早、午、晚五千多人的膳食。這也是「為了使婦女從家庭廚房裏解放出來」而設立的。各個區有……

男人對婦女概念改觀

今年開始執行的六年計劃的重要課題之一，是要求婦女從家務勞動中解放。為此號召大力增產雪櫃、洗衣機、電灶等廚房用品。朝鮮婦女傳統的「母親學習班」，在傳授各種衞生、文化知識。

我們問朝鮮的男人，這樣一來不是沒有家庭趣味了麼？他們說不能那麼說，家庭還是存在，但是，男人如果仍然講利己主義就不對了。

江山洞託兒所所長李某（四十八歲）是個五個孩子的母親。我們向她提出了問題：「你何必出來工作呢？一個人來作工，你專門在家照顧孩子不是很快樂嗎？」她說：「那不對呀，我們工作不是強制的，而是為革命的自覺。今天婦女的熱情高了，大家都要求參加社會工作。」她還說：「婦女們從家庭全不參加社會工作，日久就會糊塗了。」

男人要歸從此不必擔憂

雖然朝鮮婦女地位大大提高，但是她們予人的印象一點也不驕傲自滿。在公園所見的一對對新婚夫婦情侶，女性還是挨着男性靦覥地「拍拖」。在元山的餐館，我問一位年青的女服務員（二十二歲），在她看來，理想的婚姻對象是什麼？她有點害羞，低着頭用手玩弄着圍裙說：「要有純粹的革命精神，大學剛出來的青年還不夠好，因為沒有經過人民軍的鍛鍊……」說到這裏，她逃到裏面去了。

我們還會見一個八年前從日本回到朝鮮祖國的朴寄喜女士（三十三歲），問她回祖國最高興是什麼，她一面看了看她的丈夫一面笑着說：「在日本，只要有錢什麼都可以買到，從沒受到玩女人。只要有錢都可以辦到。今天丈夫如果藉口什麼事回家晚了，甚至就擔心他到什麼地方去玩去了。在朝鮮，這種擔心完全不須要了。」

（上接第一版）這種創作方法，要在馬克思主義世界觀的指導下，要有深厚的生活基礎，才能很好地掌握。革命的文藝工作者，必須深入工農兵鬥爭生活，必須「認真學習馬克思列寧主義，學習毛主席著作」，要認真學習毛主席的文藝思想，並且要讀一些新的社會主義的文藝創作，要有一支革命化的文藝創作隊伍。要加強這支隊伍的思想建設和組織建設，要努力培養和教育工農兵業餘作者，並按照黨的知識分子政策積極做好文藝工作隊伍。還要組織創作人員以及文藝工作的其他人員，必須注意政治質量。工農兵業餘文藝隊伍要堅持用業餘時間從事文藝活動，不要脫離生產勞動。在專業或業餘文藝工作中，都要永遠保持勤儉節約、艱苦奮鬥的革命作風。

社會主義的文藝是無產階級專政下繼續革命事業的一條重要戰線，文藝領域是社會主義歷史階段階級鬥爭的一個重要戰場。這條戰線上的鬥爭一批、改在將遠很艱巨，這個戰場上兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭將是長期的。各級黨組織要在深入進行思想和政治路線教育的過程中，抓緊文藝戰線上的兩條路線鬥爭，加強對革命文藝創作的領導。

我們要在毛主席無產階級文藝路線的指引下，敢於革命，勇於實踐，鼓足幹勁，力爭上游，努力創作出更多更好的作品，進一步實現毛主席早就提出的號召：「希望有更多好作品出世」，奪取無產階級文藝革命的更大勝利，迎接毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表三十周年！

十二月十五日，南斯拉夫社會主義聯邦共和國工業展覽會在北京舉行開幕式。圖為郭沫若、吳德等由魯迪、科拉克、杜桑·斯特魯依奇等陪同參觀。（新華社傳真照片）

意冶金化學工人 近六十萬人罷工

【據法新社羅馬十六日電】五十多萬化學工人和二十七萬冶金工人今天罷工，要求工作保障、改善工作組織，以及一項旨在經濟危機中加強他們的工業生產的「投資政策」。

他們還要求諸如社會改革，如醫院、公共衞生、教育以及較低的生活費。

與此同時，許多大城市的工人也輪流罷工，其中包括那裏的七十萬工人。

南斯拉夫工展會在京開幕

郭沫若吳德白相國李強陳潔等應邀出席
魯迪·科拉克團長吳德副主任先後講話

【據新華社北京十五日電】南斯拉夫社會主義聯邦共和國工業展覽會今天在北京舉行開幕式。

人大常委會副委員長郭沫若，北京市革命委員會副主任吳德，政府有關部門，北京市革命委員會、對外友協、中國國際貿易促進委員會負責人白相國、李強、陳潔、錢之光、李水清、李顯文、周潤、王星、丁西林、李鍾奇、周榮、國、王文林、李連慶，以及首都群眾一千五百多人，出席了開幕式。

南斯拉夫經濟代表團團長、南斯拉夫聯邦經濟聯合會主席魯迪，科拉克，南斯拉夫駐中國大使奧列什·賈奇，南斯拉夫工業展覽會展覽團團長杜桑·斯特魯依奇以及展覽會全體工作人員出席了開幕式。

開幕式在雄壯的中南兩國國歌聲中開始。展覽館內外洋溢着中南兩國人民的友誼氣氛。

（下轉第四版）

我國際貿促會舉行招待會

為南工業展覽會開幕

我國政府有關部門、北京市革命委員會、中國國際貿易促進委員會、對外友協的負責人吳德、白相國、陳潔、錢之光、李水清、李顯文、周潤、王星、丁西林、李連慶等出席了招待會。

中國國際貿易促進委員會負責人王文林和南斯拉夫經濟代表團團長魯迪·科拉克在招待會上先後講話。

美學生代表團抵京進行訪問

【新華社北京十五日電】應中國人民對外友好協會邀請前來我國進行友好訪問的美國進步學生代表團一行二十五人，由歐萊爾·希爾和杰里·韋斯科率領，於十三日晚到達北京，有關方面負責人和首都高等院校的學生代表前往機場歡迎。

焦若愚出使秘魯

秘魯亦委任駐中國大使

【新華社北京十五日電】中華人民共和國政府任命焦若愚為中華人民共和國駐秘魯共和國特命全權大使。

【新華社北京十五日電】利馬消息：秘魯共和國政府任命愛德華多·巴爾德斯·佩雷斯·德爾卡斯蒂略為秘魯共和國駐中華人民共和國特命全權大使。

白相國外貿部長宴南經濟代表團

【新華社北京十六日電】我國外貿部長白相國今天會見並宴請南斯拉夫經濟聯合會主席魯迪·科拉克和由他率領的南斯拉夫經濟代表團全體成員。

會見和宴會在熱烈的氣氛中進行，賓主進行了友好的談話，共同祝願中南兩國人民的友誼和兩國的合作關係不斷發展。

參加會見和宴會的還有有關方面負責人陳潔、王文林、李川、孫世光、高塊、那仁先等。

南斯拉夫駐中國大使奧列什·賈奇大使、南斯拉夫工業展覽會展覽團團長杜桑·斯特魯依奇也出席了宴會。

郭沫若講話後，魯迪·科拉克團長和吳德副主任先後在開幕式上講話。

剪彩以後，郭沫若、吳德、李強、魯迪·科拉克、杜桑·斯特魯依奇等兩國同志參觀了展覽會。

曾滌同志病逝

原中共中央組織部副部長

【新華社北京十六日電】原中共中央組織部副部長曾滌同志因病醫治無效，於一九七一年十二月十四日逝世，終年五十八歲。

南華 南洋　明天放映　彩色珍貴紀錄巨片　海底10000小時　潛水深度破世界紀錄　人魚搏鬥　創海底奇觀　粵語對白

普慶　今天獻映　南海發行　越南人民抗美救國戰爭紀錄片　溪山大捷　冒生命危險·出入槍林彈雨實地拍攝　同時映　走向前線　河內一日

銀都 高陞　今天繼續選映　長城出品　反映社會現實　彩色動人巨片　胡小寶　情感交流　動人肺腑　藝術手法　樸實不凡　石慧　傅奇　李嬙　周驄　高遠　平凡　朱虹　主演

南華 南洋　今天最後　朝中人民並肩戰鬥故事巨片　戰友　守土衞國　前赴後繼　同生共死　戰友情深　激動心弦　壯烈場面　未看快看

珠江　今明最後　鳳凰出品　七彩婚姻趣劇　婚姻道上　王葆真　江漢　主演

南華 南洋　今天十二點半早場　春花日日紅　粵語對白　明天早場　刀劍緣　戰友

高陞　今天十二點半早場　浪子嬌妻　明天早場　虎口驚魂　今天　戰友

南華　今天十二點四早場　捨子奉姑　今天十二點四早場　大冬瓜　戰友

銀都　今天五點半公映　馬陵道　明天五點半公映　觀察專員

慶斯　今天四場獻映　威震江湖　奪命偷

百樂門　今第二週　龍鳳門智　鳳月鳳人　群鬼不覺

太平　今晚首演　今天三天預售票　頌新聲劇團　林家聲　吳君麗　譚定坤　麥炳榮　朱少坡　任冰兒　文千歲　長期演出新戲　朱弁回朝　六國大封相　票價由三元半至十八元止

「沙家浜」彩色影片運抵港
普慶南洋明晚映優先場
兩院今起預售九時半一場門票

【本報訊】革命現代京劇「沙家浜」彩色影片已運抵港，即將在普慶、南洋兩院上映，並定本月十八日（星期六）晚上九時半場在普慶、南洋兩院隆重優先獻映，今起預售該場門票。

革命現代京劇「沙家浜」彩色影片，是祖國無產階級文化大革命取得的豐碩成果之一，反映了毛主席革命文藝路線的偉大勝利。繼革命現代京劇「智取威虎山」、「紅燈記」彩色影片和革命現代舞劇「紅色娘子軍」彩色影片後，它即將與港九觀衆見面，這是一個令人鼓舞的喜訊。

革命現代京劇「沙家浜」彩色影片的故事，對港九同胞並不陌生。這齣革命樣板戲經過千錘百鍊，精益求精的反覆加工提高，由長春電影製片廠拍攝成彩色影片，使更多的人和更廣泛的地區，能夠欣賞和放映這部歌頌毛主席的人民戰爭偉大思想的影片。

革命現代京劇「沙家浜」彩色影片以高度的電影手法，運用完美的構圖，雄偉的造型，鮮艷的色彩，表現了在抗日戰爭時期的艱苦歲月裏，中華民族的優秀兒女活躍在「河湖港汊」，出沒在蘆葦叢中，打擊敵人，消滅敵人，爲打敗日寇，解放全中國立下了不朽的功勛。影片更加完美地塑造了郭建光的英雄形象，突出了武裝鬥爭的光輝主題。演員由舞台演出的原班人馬——北京京劇團演員譚元壽、洪雪飛、萬一英、賀永瑛、張敬義、馬長禮、周和桐等演出。

美香煙在港爭市場
英國貨銷量不斷減
由於工業產銷不前，工人消費力轉弱，香煙在工廠區銷量比前減少。

【本報訊】美國香煙在香港市場上，逐漸取代了英國煙的地位，它對英國煙的壓力，始終未有放鬆，市上一種英國名牌香煙的銷路，已被美國貨壓倒。

香港香煙市場原是英國煙的天下，曾佔總銷額的八成左右。但隨着美國香煙大量運港，英國香煙在香港市場的優勢漸次失去。美國煙除運到香港銷售外，美國公司還利用本港的兩家煙草公司加工製造美式香煙。目前本港市上常見的七、八十個牌子的香煙中，有近五十個牌子是美國貨，它佔去本地總銷額七成多，英國香煙銷額減至不足二成。

美國香煙爭奪市場無孔不入，除設代理行，找經銷商之外，舉凡煙舖、煙檔、士多店、舞廳、賭檔、蔴雀館、夜總會等娛樂場所，以及酒店、飲食店、理髮店、金銀珠寶行等都設法插進去，利用送禮品、佣金、年節利是等種種手段以達目的。過去好幾個所謂名牌英國煙，均在競爭中一一敗落。美國一種在本港加工的下價煙，目前每月產銷量也超過最吃香英國貨，好些英國煙更被美國煙擠得無法立足。

由於本港棉紡織業、假髮、塑膠等工業行業產銷不前，不少工廠出現減產或停工現象，香煙銷量據說也受到一定影響，上月銷量最多美國某牌子在新蒲崗、觀塘、大埔道等工廠區的銷量顯著下降，每日銷量由四十箱減爲二十箱左右，這個牌子香煙總的月銷量比過去減少一成以上。另幾種美國煙銷量也普遍下跌。剛上市不久的一種美國煙和一種日本香煙，銷售情況更差。

據一些香煙經銷商和推銷員反映，十二月應是婚嫁旺季，但目前香煙市況依舊「旺季不旺」。

兩次假期內 派信有措施

【本報訊】郵政司魏達賢昨日宣佈耶誕節假期派信辦法如後：十二月十九日（星期日）派信兩次；廿五日不派信；廿六日（星期日）由上午十時起派信一次；廿七日（星期一）公衆假期，由上午十時起派信一次；一月一日元旦不派信。

所有郵局均將於廿五、廿六日及一月一日元旦休息，但下列郵局於十二月廿七日（星期一）上午九時至中午十二時照常辦公：郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀、香港仔、軒尼詩道、英皇道、北角、西營盤、筲箕灣、上環、灣仔、長洲、梅窩、九龍城、觀塘、旺角、深水埗、錦田、新田、沙頭角、沙田、石湖墟、大埔、屯門新墟、荃灣及元朗等郵局。

天氣預測

輕微至和緩東風，密雲，有長時間陽光，最高氣溫二十一度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	廿點九度
最低	十四點三度
陽光	八點二小時
雨量	微量

日本北關東羣馬及櫪木縣
日中友好訪華團過港
團長談兩國人民友好

【本報訊】由長沼矩一率領的北關東（羣馬、櫪木）日中友好活動家學習訪華團一行十人，在我國進行友好訪問後，昨日由廣州抵港。

該團團長長沼矩一在接受記者訪問時表示，該團全體團員都是來自日本羣馬與櫪木兩縣。他們這次前往中國進行友好訪問，主要爲了促進日中兩國人民的相互了解和友好交往。

長沼矩一表示，這次到中國進行友好訪問，看到了經過無產階級文化大革命鍛煉的中國人民新的精神面貌，對很多事物留下深刻印象。他表示，在中國參觀訪問期間，看到中國認真處理工廠排出的廢氣、廢水，更化廢爲寶，化害爲利。例如在上海，他們就看到工廠排出的廢氣廢水被好好地利用。但在日本，這些工廠排出的廢氣廢水已成爲當前影響人民健康的公害。長沼矩一說：「從這點可以看到，在中國，人民的健康受到重視。」

長沼矩一表示，通過參觀訪問，他們與中國和中國人民加深了相互的了解。

長沼矩一表示，日中兩國人民的友誼是一貫的，兩國人民在反對共同的敵人美帝國主義、反對美帝扶植下已經復活的日本軍國主義的鬥爭上，是一致的，是互相支持的。日本人民認爲，台灣是中國神聖的、不可分割的領土，日本人民和中國人民一道，堅決反對美日反動派策劃的所謂「台灣獨立」和「兩個中國」陰謀。在反對美日反動派的共同鬥爭的基礎上，日中兩國人民的友好交往不斷發展。在日本，要求日中邦交的呼聲日益高漲；在羣馬、櫪木兩縣的縣民會議上，也一致通過這個要求。

北關東（羣馬、櫪木）日中友好活動家學習訪華團抵港

九龍一音響工程行
開業五月失竊三次
北角「模範」屋治安差昨又有劫案

【本報訊】西洋菜街一五〇號地下安福音響工程公司，昨日發覺被竊匪偷去錄音機及唱針價值二萬二千五百元及現款一千三百五十元。這是該公司開張五個月來第三次遭匪徒光顧。

該公司今年七月開張，每天晚上十時收舖，無人留宿。昨日上午十一時許，該公司職員回舖，發現舖後鐵閘被撬毁，公司裏的錄音機等器材被搬去，於是通知老闆報警。事後調查，失去十多部錄音機、數百支唱針及現款。

該公司於十一月中旬及下旬，已先後兩次被歹徒光顧。

北角英皇道七八二號「模範」屋B座，昨晚發生梯間劫案，一女子被劫去手錶及手袋。

該女子姓張，住上址X樓。昨晚七時許，她自外返家，不料在地下轉上樓梯時，突被一飛仔用刀指嚇，被劫去一隻手錶及手袋，內有三十元現款。劫賊走去，她才返回家中報警。

據那裏的居民說，該處治安很壞，常常發生劫案及非禮案。居民希望警方重視那裏的治安。

昨晨零時許，一名姓李的男子（廿七歲），在界限街與彌敦道交界處，被三名飛仔截劫。他發足狂奔，其中一飛仔竟隨尾緊追，其中一飛仔並在行人道拾起一張長櫈擲去，擊中他的頭部。飛仔行兇後逃去。

昨晚九時半，四賊持刀行劫廣東道一二一九號錦星大廈樓下新興織機布帳公司，掠去現款八百餘元和數隻手錶。四賊均穿西裝，拉開鐵閘而入屋，拔刀架在四名工人的頸部，並喝令蹲下，然後逐個搜身，接着，迫工人交出夾萬鎖匙。不在，因老闆外出，賊匪遂用刀撬夾萬，無法撬開，遂怒用刀背擊傷其中一個名叫馬龍（四十歲）工人的嘴角。

當四賊出門時，適該公司的少東僕某駕車返舖，欲下車追賊，但在賊街上瞬即失去蹤影。

昨晚八時左右，上海街五X八號地下一間電業公司被五賊行劫，損失約二千元。

該公司被劫時有四個職員，門外突闖入五個年約十八至二十一歲的男子，威脅他們，隨即動手劫去一批電器及現款。

革命現代京劇「沙家浜」電影一個場面

日寇瘋狂掃蕩，指導員郭建光率領新四軍傷病員轉移出村，而傷病員堅守在蘆葦蕩。（第五場「堅持」）

國際販毒活動有增無已
毒品搜獲萬三千磅
比去年全年增加達十倍
青少年遭毒害十三歲成癮君子

【本報訊】國際販毒集團在香港的活動有增無已。警務處昨天透露，今年以來搜獲毒品已逾一萬三千五百磅，比去年全部搜獲的一千四百磅，增加幾達十倍。該處發言人指出，毒品大部分是從東南亞「金三角地帶」偷運來港，而且多數從海上偷運入口。

據警務處透露，至今年十二月十日爲止，被搜出的各類毒品有：鴉片一萬二千五百磅，嗎啡六百六十磅，海洛英一百六十二磅，巴比通一百九十一磅及大麻九十五磅。最大的一宗，是在九龍塘一輛貨車搜出，有生鴉片二千七百九十磅及嗎啡四百二十磅。

儘管警方搜獲了若干整批被偷運入口的毒品，但毒販活動未見被遏止。警方透露，今年一月至九月，曾展開搜查達一萬零六百四十八次之多，被檢控毒品罪行者一萬二千八百五十七宗，被拘捕者有一萬一千六百六十七人。但真正的販毒集團的幕後頭子，始終未見被捉到。這是一個值得令人注意的問題。

【本報訊】毒品正毒害着青少年。本港被誘吸毒的最年輕的人，年僅十三歲。

一名「戒毒會社區關係」主任徐女士，昨天向參觀石鼓洲「戒毒所」的街坊人士透露，本港「吸毒者包括各種行業，年歲由十三歲至七十多歲不等」。

中區兩線渡海輪 廿四卅一開通宵

【本報訊】油蔴地小輪公司、天星小輪公司，將於耶誕前夕（廿四日）及大除夕（卅一日）之夜，分別將統一碼頭至佐敦道碼頭、愛丁堡廣場碼頭至尖沙咀碼頭的渡海小輪通宵航行。

墨商業代表團到訪
中總昨設午餐招待

【本報訊】香港中華總商會昨日在該會會員俱樂部設午餐，招待墨西哥商業代表團。該代表團一行十四人，由墨西哥商務部次長艾爾多沙（MR.ELISEO MENDOZA BERRUETO SOR）任團長，昨日在墨西哥駐港總領事陪同下，前往訪問中總。

中華總商會副會長湯秉達席間致歡迎詞。墨西哥商業代表團團長在致謝詞時，強調墨、中兩國人民有悠久友好往還的歷史，並表示希望墨、中兩國的聯系今後更爲密切。

參加這個招待會的主方，有湯秉達夫婦、鄧典初夫婦、駱耀輝、葉若林夫婦、黃堅、趙鋼華、徐滿星、鄧宜興、陳紘、林壽元、黃家驊、嚴鐵文等。

糖街「危樓」店戶居民
要求春節後才搬遷
並盼當局徙往柴灣徙區
交涉無結果 掛標語表不滿

【本報訊】銅鑼灣糖街七幢四層高的石屎樓，被宣佈爲危樓，限令商戶在明年一月十四日前遷出。這千居民大感彷徨，前晚在街頭掛起「人被危樓」的橫額和貼出「一棍危樓、走投無路」的標語，表示對當局的決定不滿，要求延至過了春節才搬遷，並盼獲得合理安置。

被宣佈爲危樓的是糖街一號至十三號的七幢樓宇。據居民說，這批石屎樓，都是未滿四十年的建築物，地下爲店舖，樓上是住宅，天台還有木屋。他們得悉要在一個月搬走的消息後，十分徬徨。其中棠記麵店最近還購入大批貨，準備春節應市，倘一旦關門，生意便沒得做，進貨物坎地方放也成問題。他們日前曾派代表到民政司署要求延至春節後才搬遷，並給予合理的安置，但未獲具體答覆。

昨日下午三時，商戶代表前往徙置事務處交涉，要求予以合理的安置。但徙置事務處人員卻叫他們搬去新界青山或調景嶺。代表當即反對。他們指出，若搬往這麼遠的地方，對他們的工作和子女讀書都成問題；同時提出就近安置到柴灣徙置區，亦不獲答覆。

派安廠無理除人
工人促談判被拒

【本報訊】派安漏膠士公司柴灣工廠，本月六日無理開除一名姓張的司機。工人代表先後多次要求談判，要求合理解決，均被資方拒絕，引起工人們的不滿。

據工人說，該公司常要司機兼做剷漆、油漆及剷除石屎等額外工作，如不照辦，即以「不服命令」的「罪名」施加工人身上。姓張的司機就是這樣被開除的。

該公司所屬五廠工人，昨晚集會，要求公司合理解決此一事件。

「歷史潮流不可抗拒」
英文本運抵港發行
還有阿拉伯文與法、德、日、俄、西班牙文本。

【本報訊】「歷史潮流不可抗拒」一書英文本已由北京運到港，即日起發行，各大書店均有售，每本港幣四角。

該書輯錄了十二篇文章，包括人民日報社論「歷史潮流不可抗拒」和十月廿九日中華人民共和國政府聲明，中華人民共和國代表團團長喬冠華在聯合國大會上發言和「台灣自古以來就是中國的神聖領土」等。除英文版外，還有阿拉伯文、法文、德文、日文、俄文和西班牙文版，亦已到港發行。

荃灣部分樓宇 明晨暫停供水

【本報訊】當局稱，荃灣若干樓宇，將於星期六（十八日）上午一時至六時暫停供水五小時。

受影響者爲楊屋道、馬頭壩道、德士古道、[illegible]範圍內樓宇，包括德士古道及介於沙咀道和楊屋道間的一段德士古道的樓宇。

鷄鴨行公會會慶
千餘人歡聚一堂
廿六屆理監事同日就職

【本報訊】港九鷄鴨行職業公會昨晚在新都城酒樓舉行聯歡宴會，慶祝該會成立二十五周年暨第二十六屆理監事就職。該會會員、家屬及來賓千餘人歡聚一堂，氣氛熱鬧。

該會會長黃鑑、主席梁乾在宴會上講話說，一年來該會業務大致平穩，我國各口岸的鷄鴨源源供應本港，之鵝鴨鷄大量上市，來貨充足。

該會第二十六屆理監事爲：會長黃鑑，主席梁乾，副主席陳培、王福利；會務主任林玉珊、余伸，副主任林玉珊、[illegible]；財務主任陳錦三，副主任康永雄、吳鐘；核數主任余少川，副主任劉標；組織主任李林，副主任林才、馮鎬；福利主任楊淦成，副主任黃榮、黃昌、高伸；監事長于萃；監事主任余華堯，副主任楊金振、倪瑞年；風紀主任黃樑，副主任陳新、王隆；候補理事蕭彪、彭多、梁成、鄭錫棠、周根；候補監事黃添、劉均培、麥觀喜；名譽顧問黃來發、黃寶熙。

男童譚志雄失蹤

【本報訊】八歲男童譚志雄，住石硤尾徙置區，於十二月四日離家後失蹤。

警方昨日發出找尋該男童的消息，稱如任何人知他的下落，可與任何警署聯絡。

警察公寓內開槍
據說有一青年中彈受傷

【本報訊】警察昨晚在油蔴地白加士街一家公寓內開槍一響，據說有一男子中槍受傷。

昨晚十時許有兩名警察入公寓查看，據說有四名青年衝出，他們走至門口，警察開槍，其中一青年手掩腹部逃走，似已受傷。

四名青年均逃脫。事後據說有一受傷的姓李的男子在伊利沙伯醫院，疑與上述事件有關。

九龍證券交易所宣佈
定明年一月五日開業

【本報訊】九龍證券交易所主席陳普芬昨日宣佈，該交易所已定於一九七二年一月五日開業。這是繼香港、遠東及金銀證券交易所後開辦的第四間交易所。

據悉，九龍證券交易所現已裝修完竣，並裝置電腦設備，已獲港府批准該所的會員證書印花稅了，一月五日開業之日，將不舉行任何儀式。

該所除陳普芬任主席外，副主席爲鍾明輝、張樹昌、曾紀華、陳濟灝、余麻船、劉光、文滋章，董事周琪、朱伯衡、何忠權、龔雪因、吳海森、姚祥興、姚連生、周伯英。

編者的話
助產士的待遇

港九公立醫院的助產士，要求合理調整薪金的問題，至今還沒有解決。

這批助產士，爲數雖只有幾百人，但她們在醫院內負擔着一門專業工作，據助產士反映，在醫院人手不足的情況下，她們還要做其他有關的醫護事項，工作相當繁重、辛勞。可是，她們卻得不到真正「同工同酬」的待遇，這是一件不公平的事。

在前天的立法局會議上，有人提到「薪俸調查委員報告書」時，表示要考慮各部門及公務員團體提出的批評。既然這樣，公立醫院助產士的合理要求，也應該得到認真的考慮；把她們拖到一九七五年才能實現的做法，是沒有道理的。

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都　下期盛大獻映

普慶・南洋　明晚九時半優先獻映一場

北京京劇團改編演出　長春電影製片廠攝製

著名京劇演員　譚元壽　洪雪飛　萬一英　賀永瑛　張敬義　馬長禮　周和桐　主演

即日開始訂座

國產　傷風感冒效藥

旭銀解毒片

・適應・
流行性感冒，發冷發熱，四肢痠懶，頭疼，咳嗽咽喉腫痛等症。

天津中藥製造廠出品

經銷處：華泰公司　電話：483003

新天刷子公司

灣仔洛克道229號地下

電話：743067、750625

總經銷國產

油漆刷、牙刷、衣鞋刷、髮刷、

物刷、機器用刷等一切毛刷業務。

・歡迎出口、批發、來樣定貨・

第二張

飛仔打晨運者主意
十天左右多人遭劫
一羣晨運之友盼同道提高警惕 並希望治安當局切實搞好治安

足總發表下周各組比賽秩序
東流兩場金杯決賽均舉行夜戰

三院小學運動會
昨天決賽及頒獎

讀者欄

飛仔打晨運者主意 十天左右多人遭劫

一羣晨運之友盼同道提高警惕 並希望治安當局切實搞好治安

編輯先生：

我們是一羣晨運之友，天天在樂活道、大坑道、畢拉山道行山，鍛鍊身體。十天前大約早上五點多鐘，有三位女的和一位男的，行至畢拉山道，突然從隱蔽處跳出三個飛仔來，手持彈弓刀，强迫他們拿出錢來。可是行山的人，身上不會帶很多的錢，他們四人拼拼湊湊只得六元多的錢，飛仔認爲太少，舉起拳頭就打，結果錢被搶走了，人被打傷了。

從這件事發生後，大家提高警惕，有的成羣結隊一起來，有的延遲時間上山。不料相隔只有十天左右，今日早上在樂活道口又發生搶劫。經過情形是這樣的，時間六時二十五分，這時天已光亮，兩個女行山者，行至樂活道口，即樂景台對下，有一輛小型貨車開來，從車上突然跳下兩個年約二十歲的飛仔，持刀威迫要錢，她們說沒有帶錢，飛仔把刀一晃：「沒有錢就要命！」一個飛仔動手把其中一個女的手錶和兩人的現款五十多元掠去，隨駕貨車逃走。

事後晨運的人很快傳開了，三五成羣，議論紛紛。有一位外省人說，他有一個朋友住在天樂里，晚上從外面回來，將到大廈門口，即被匪徒用刀威脅，此人自動將身上一千多元銀錢全部給他，結果還是在腰部被插了一刀。有一位姓區的中年婦人，傷心地談述她的女兒，結婚沒有幾天，在一次被劫時，被匪徒殺死了。

行山的人，個個感到非常憤恨。目前香港阿飛橫行，搶劫成風，真是猖狂到了極點。走路要被搶，看戲要被搶，坐車要被搶，行山要被搶，甚至上廁所也被搶。如果關門在家，一樣被搶，不但銀行要搶，連一家飯店也在九天內被搶三次。香港還成什麼世界？難道真的要變成盜賊世界嗎？希望治安當局，切切實實負起責任，把治安搞好。

最後讓我們提醒愛好晨運的同道，要隨時注意，提高警惕。

一羣晨運之友
十二月十六日

去青衣可乘小輪

答秦福民先生：

你們想到青衣島旅行，可在中環乘荃灣線小輪。小輪開行時間爲上午六時四十五分、七時四十五分、八時四十五分；或者先到荃灣再轉乘荃灣—青衣線小輪前往亦可。小輪自青衣島開返中環的時間爲：下午五時廿五分、六時廿五分及七時廿五分。

社團動態

福建商會明開年會 中華攝影學會選出新員 業餘音研會明晚有演出

▲福建商會定明日（星期六）下午三時，在會所召開常年會員大會。

▲香港中華攝影學會於本月十二日舉行會員大會，會長麥烯報告過去一年會務後說，今後會務除加強學術研究之外，還須重視鞏固會員工作。會上改選下屆新理事，結果如下：會長麥烯，副會長倪世准，中文秘書張邦進，英文秘書何洪光，財務部主任劉耀林，總務部主任徐尚志，學術部主任顏麗東，月賽部主任蔡應吉，聯誼部主任張樹人，展覽部主任蔡應青，國際攝影展覽委會主席梁波，名銜審議委會主席張伯根，理事陳復德、鍾文略。

▲香港塑膠業廠商會、潮僑塑膠廠商會和港九塑膠製造商聯合會，定廿六日聯合舉行聯歡晚會，地點在九龍美麗華酒店，參加費用每人十五元，廿日截止報名。

▲赤柱居民聯誼會前日舉行第一次會員大會，通過會章，選出會員代表廿五人：韓炳球、翁明光、羅棣、黃耀明、麥玉錦、湯永和、郭帶好、黎金勝、黃金福、謝明儀、白德滙、司徒輝華、翁月華、溫達伯、張有廣、連振華、陳聚祥、伊雅各、杜秀文、林三賢、黃炳浩、劉景華、何蓮歡、李婉儀、麥仕京。候補：羅樹根、王樹瑋、林義和。並定廿九日複選。

▲香港中國婦女會爲籌募常年經費，定廿二日中午在希爾頓酒店舉行午餐時裝表演。

▲葛量洪教育學院學生會，爲籌募學生福利及社會服務經費，定十九日上午十時在華盛頓戲院義映電影。

▲香港業餘音樂研究會定明日（星期六）晚上八時，在香港大學陸佑堂舉辦綜合性音樂會，參加演出者除由江濟桴指揮該會女聲合唱團外，有梁廣明二胡獨奏，梁德璋男聲獨唱，鍾芬小提琴獨奏，朱穗芝鋼琴獨奏，陳德娟女高音獨唱，廖寶玲、林愛真女聲二重唱及顏子仁等洞簫四重奏。仍有少量座票今晚七時至九時在該會發售，票價分二元及三元。該會地址：灣仔駱克道二百六十號九樓A座（榮華酒樓樓上），電話七三一三六二。

▲福鎮同鄉會定本月十九日下午八時在該會復選第三十七屆各部職員。

▲鐘聲慈善社定本月卅日（星期四）下午三時，在西環城多利道五十五號事務所召開一九七一年度常年社員大會，報告社務，審覽通過一九七〇年度財政年結，及聘定核數師等。

▲東華三院機構工作人員協會成立及第一屆執行委員就職禮暨會員聯歡大會，定明天（星期六）下午七時在九龍環華酒家舉行，將請三院主席黃乾亨主持監誓。

鄭家鎮寫生畫集 「江南行」將出版

九間書店聯合舉辦預約

【本報訊】鄭家鎮前月在大會堂舉行個人畫展，受到各方推崇，認爲這種以寫生爲基礎的國畫新風格，值得國畫界參考。本港藝風出版社，特選取畫展中的精華——江南寫生部份，編成「江南行」畫集出版。內容包括：杭州、蘇州、無錫、南京、上海、富春江和新安江等風景名勝。

全集分兩部份。前半部用彩色印刷，下半部是速寫畫，黑白雙色精印。作者的筆法，線條剛勁與輕快相結合，構圖活潑而又嚴謹。

該畫集定明年一月三日正式出版。港九兩地九間書店即日起接受預約。凡在十二月底以前預定者有特別優待。預約處，香港方面有：中國商務印書館門市部，商務印書館銅鑼灣分店，商務印書館北角分店，及灣仔南星書店；九龍方面：有彌敦道中華書局，三育圖書文具公司，學生書店，運動場道南通圖書公司及土瓜灣南方書店。各書店均備有「江南行」樣本，供預約者參觀。

工展

最佳出口產品賽 今宣佈評判結果

「包裝星獎」賽今日頒獎

▲第廿九屆工展會與香港出口商會主辦最佳出口產品比賽，已於十四日在工展會評定，定今日下午一時在香港會所舉行的香港出口商會午餐會宣佈評判結果，並即頒獎。

▲香港「包裝星獎」比賽頒獎禮，定今日下午四時在工展會場禮台舉行，由鍾士元頒獎。

香港「包裝星獎」獲獎名單如下：屈臣氏有限公司海上運輸包裝、商業電子有限公司航空運輸包裝、太陽神化學製品公司製膠或其他人造材料製成的包裝，嘉頓有限公司的紙（包括玻璃紙）製成的包裝、超藝商業設計廣告攝影的紙板製成包裝、東方鐵廠有限公司組合包裝，永南食品有限公司金屬製成的包裝、香港洵化大同有限公司玻璃木材或其他天然物質製成的包裝。

▲香港新產品比賽頒獎禮，定下月六日在工展會場禮堂舉行，由簡悅強夫人主持頒獎。

此項比賽，獲最佳新產品獎者，有萬寶雲石廠人造雲石洗盆、福速製造廠電風筒、宇宙電子廠萬次閃光燈及大工企業公司電動擦膠等，展勵公司彩色電視機獲優異獎。

▲昨天工展入場人數，共三萬四千五百六十七人。

体育

足球聯賽今續演出 元朗首次遭逢黑馬

今日下午花墟見面

【本報訊】甲組足球聯賽，今天又有元朗對警察一場，在花墟舉行，下午三時卅分開賽；兩隊的預備組於一時四十五分打頭陣。

元朗班底雖厚，但演出則時好時壞，戰績未符理想。在淘汰杯及金禧杯的兩項比賽中，已被淘汰出局；在聯賽中，經過九戰，只得十分，戰績平平。今天與「黑馬」警察相逢，如不輕視對方，可能減少差錯，或可能憑了較佳的技術壓倒對方而取得兩分。

警察是在第一循環周出賽次數較多的一隊，統計已經比賽了十一場，共得七分，有三四分是因近來狀態漸有起色才取得的。但以失分與比賽次數比對，顯仍接近跌班危機。今天遇着實力較强的元朗，他當沒有搶分把握，但在勢不能不爭。如元朗驕矜而散，它以可乘之機，爆出小小冷門，也不爲奇。因爲警察所採的「雙鬼拍門」一套，就是足以爆冷的條件。在他們發動高空攻擊時，元朗守衛如漫不經心，就會受到威脅，甚至於失。所以，這場比賽，照論元朗應勝，只怕限不出應有的水準和沒有採取有效的對策。

據悉：元朗有黎寶忠因傷休息，將用陳遠志補充守衛，另以李德權替胡新華任翼鋒。警察方面，將復用蘇錦棠出充前鋒，讓梁金榮休息。

元朗
葉華偉　張天明
陳遠志　陳鴻平　張耀國
文錦棠　何新華　葉振發
周興熾　李德權

警察
李錫偉　通二生　高利士
劉守政　伍炎勝　麥拉倫
陳光榮　賴汝樞　蘇錦棠
黎子忠

黎英彬轉會 已辦妥手續

【本報訊】從流浪轉會荃灣的黎英彬，昨天已經在足總辦妥手續，下周三將可代表荃灣出戰。黎英彬因註冊爲非業餘球員，故能順利獲得轉會；但他曾繳付了五千元的轉會費給流浪。

漢堡一行二十九人 足總昨天逐個介紹

中鋒祐勒七十二次入選西德「國腳」

【本報訊】足總於昨天發表行將訪港的西德漢堡足球隊廿二名球員名單及介紹一些資料。現錄如下：

守門員柯士勤，卅一歲，土耳其國家隊門將，廿九次當選爲代表，曾効力奧地利聯隊球會兩年之久，一九六七年轉隸漢堡隊。

守衛卡加士，十八歲，曾多次當選爲西德國家乙隊代表。

守衛洗敏，廿六歲，多次當選爲青年隊代表。

守衛郭其，卅一歲，曾五次當選爲「國腳」，過去十年來，保持平穩狀態。

守衛高斯，十八歲，多次當選爲國家乙隊代表，一九七二年代表西德出席「奧運」。

守衛波恩，廿四歲，被稱爲出色衛將。

守衛加比，廿五歲，有速度，破壞力特強。

守衛蘇斯，卅二歲，六十六次出席國際賽，曾連續出席三屆世界杯賽，一九六六年度的世界杯賽中，西德獲亞軍，他亦在陣。多次被選爲世界聯隊守衛。（明天續完）

足總發表下周各組足球賽秩序

東流兩場金杯決賽均舉行夜戰

【本報訊】足總昨天發表下周各組比賽賽程，流浪對東昇的兩場甲組金禧杯決賽，都在大球場作夜戰；序幕戰是乙組金禧決賽鐵行對精工，這些都是本周的重頭戲。聯賽方面，有元朗對嘉山，愉園對消防，也是可觀之戰。現將下周各項賽程錄下：

甲組聯賽 廿三日（星期四）
元朗 對 嘉山 花墟球場 三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

甲組金禧杯決賽 廿四日（星期五）
東昇 對 流浪 大球場 八時正

乙組金禧杯決賽
鐵行 對 精工 大球場 六時一刻

甲組聯賽 廿五日（星期六）
愉園 對 消防 大球場 三時卅分
荃灣 對 嘉山 花墟球場 三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

丙組甲聯賽
華雄 對 中華 港會球場 二時一刻
箭流 對 中青 港會球場 三時三刻

丙組乙聯賽
獄吏 對 鴨脷 赤柱球場 三時三刻

甲組金禧杯決賽 廿六日（星期日）
流浪 對 東昇 大球場 八時一刻

乙組金禧杯決賽
精工 對 鐵行 大球場 六時一刻

丙組甲聯賽
港大 對 中電 薄扶林場 三時三刻
渣打 對 展星 港會球場 二時一刻
港青 對 英海軍 嘉山球場 二時一刻
海蜂 對 瑞聯 跑馬地場 二時一刻

丙組乙聯賽
英陸軍 對 航校 京士柏場 三時三刻
斯連納 對 公民 港會球場 三時三刻
港鐵 對 五一七 嘉山球場 三時三刻
淇聚 對 東華 跑馬地場 三時三刻

高級A組青年杯賽
獄英 對 金鷹 跑馬地場 二時一刻
冠青 對 青淇 跑馬地場 二時一刻
聖恩勃 對 愉青 跑馬地場 二時一刻

高級B組青年杯賽
凱旋 對 頌聯 荃灣球場 二時一刻

初級A組青年杯賽
振興 對 捷青 跑馬地場 三時三刻
民誼 對 青淇 跑馬地場 三時三刻
孔聖堂 對 金鷹 跑馬地場 三時三刻

初級E組青年杯賽
紋圖 對 油蔴灣 荃灣球場 三時三刻

甲組聯賽 廿七日（星期一）
警察 對 電話 花墟球場 三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

初級B組青年杯賽
大田 對 七龍 荃灣球場 二時一刻
朗源 對 安泰 荃灣球場 三時三刻

甲組聯賽 廿八日（星期二）
星島 對 英陸軍 花墟球場 三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

甲組聯賽 廿九日（星期三）
南華 對 東方 大球場 八時正
預備組聯賽下午六時一刻開始

公開籃球今三場 潤濱昨擊敗南華

【本報訊】公開籃球聯賽今晚共有三場在修頓舉行：七時，女A組青籃對協力；八時，女B組中青對南華；九時，男甲二組天皇對天天。

女A組之戰，青籃較勝一籌，料可擊敗協力。女B組中青四戰四捷，亦可輕取戰績欠佳的南華。男甲二組天天處於降班邊緣，天皇如全力上陣，取勝機會較大。

昨晚有三場籃球賽在伊館舉行，結果：男甲一組潤濱對南華，加時後潤濱以六二比六〇獲勝；女B組自力勝天天四九比三二；女A組華青勝公民三三比二四。

昨晚三場比賽中，男甲一組潤濱對南華一場爭持激烈，雙方先後打成八度平手，加時後，潤濱才以一球之差獲勝。這場比賽，上半時八分鐘，南華取得領先優勢，到上半時結束，南華以三〇比二三領先。下半時續戰，潤濱急起直追，比分拉緊，法定時間，雙方以五三比五三賽和，不分勝負。加時五分鐘，雙方展開拉鋸戰，潤濱終以六二比六〇獲勝。

潤濱昨晚得勝，對爭奪本屆錦標還有一綫希望，南華先後輸了兩場，可說已與本屆錦標絕緣。

業餘體育運動

乒乓球賽

今日賽程

公民杯公開賽（香港會所）下午
捷成⊖對志毅 七時一刻
抽紗⊖對捷藝 八時三刻
（九龍會所）下午
合華B對飛燕 七時一刻

海蜂對新輝 八時三刻
（荃灣會所）下午
新風對寶珊 八時
勞紅勝勁松 五比零
友誼勝青松 五比零

石印廠聯（會所）
天真對利華 七時半
宇山對誠德 九時

九巴與東方 昨各一和

【本報訊】九巴對東方的一場甲組足球聯賽，昨在花墟打成各一和局。兩隊的預備組賽，東方以二比一小勝。

商錦對雲聯 八時半
漢業職工（會所）下午
白力對遠東 七時
中區街坊
安援勝高松 五比三
南東勝錦青 五比四

三院小學運動會 昨天決賽及頒獎

【本報訊】東華三院小學第十屆運動大會，昨在嘉山運動場舉行決賽及頒獎。三院主席黃乾亨，副主席簡日滋、黃浩強、區廣惠，總理孫國楨、諸兆鈞、林文龍、史標、楊寶如、馬汝擴、陳劍科、馮國元、溫仁才、鄭一雄、莊貴侖、鄺文熾、顏福安、黃劍深、杜式明、羅肇唐等來賓到場觀禮。

中國書畫展覽
香港大會堂低座二樓展覽館西部
本月十七日下午一時至七時
十八、十九日上午十時至七時

本報特稿

美國轉嫁危機措施
勢將繼續禍延香港
出口貨價提高原料成本增重
港美港歐線將會收附加運費
港貨難與某些貶值地區競爭

外電傳出美國政府將壓迫英鎊升值約百分之五的消息，作爲美元貶值約百分之八的一部分「交換條件」，這件事情已引起香港工商業者的密切注意。

港英財政司夏鼎基等官員近日表示，由於香港的「官方儲備金」幾乎全是英鎊，今後港幣幣值的升降將繼續跟着英鎊走。夏鼎基又說，「在西方各種主要貨幣的新比價未確立之前，將不能估計港幣幣值會不會變動」。

但路透社前天從倫敦發出的電訊，已指出英國各方人士均猜測，美國政府將壓迫英鎊升值約百分之五。昨日不少港商表示，英鎊於一九六七年十一月貶值百分之十四點三時，港幣曾追隨英鎊而貶值百分之五點七。這個事例表明，如日後英鎊被美國壓迫升值約百分之五，港幣也有可能被迫作輕微升值的。

港商指出，如美元貶值牽累到港幣被迫升值，則對香港的工業生產、出口貿易和旅遊生意都將加重了打擊。就算港幣幣值維持不變，單是美元貶值約百分之八和日圓升值約百分之十七，就將形成一種「兩面夾攻」的巨大壓力，迫使港貨輸美的價格要繼續提高，而港廠輸入日本原料、半製品和機器設備的成本則將顯著增重。還有，蔣介石集團現決定台幣將追隨美元貶值，這意味着今後香港的低價產品銷往美國等市場，將更難應付台灣貨的競爭了。

又據此間航運業人士稱，美元貶值率將來正式公佈之後，以美元計算價目的港－美線和港－歐線出口貨物運費，還將會加收所謂「美元貶值附加費」，亦即迫使港貨輸往美國和歐洲的成本繼續增重。據了解，現在付船出口的香港製品，約共有七成半是運往美國和歐洲的。如日後加收「美元貶值附加費」約百分之八（現在港－歐線的美國洋價附加運費爲百分之二點五），勢將使香港的出口貿易多受一重不利影響。特別是港貨輸美運費，今年內已被美國航運集團控制的「貨運公會」搞增收附加運費，則一部分香港低價貨實有被迫退出美國市場的危險。

一般港商均認爲，過去四個月香港對外貿易深受影響的局面，在今後一個月內仍將會持續下去。原因是美元貶值率可能要在明年一月下旬才訂出，而美國壓迫西歐國家和日本放寬美國貨入口及「分擔美國駐外軍費」等問題的談判，也會互相糾纏一段時日，還有美國撤銷進口貨附加稅的問題，西歐國家和日本也堅持要在談判中一併解決。由此可見，美元作有限度和附有大量「交換條件」的貶值，實際上就是美國尼克松政府仍然堅持轉嫁危機、犧牲別人利益來減輕自己困難的一套，它顯然是不能解決西方金融貨幣危機的。而由美元貶值所引起的對香港經濟的種種不利影響，估計今後還會日益深刻地顯露出來。

美元實行正式貶值
香港對印尼間貿易
莊商認爲將起變化
貶值地區貨品將大量湧入印尼

【本報訊】印尼商人尚未恢復向港扯購棉紗，惟日用雜貨新訂單來港尚保持月前水平。貿易商認爲，如果美元實行正式貶值，港對印尼間貿易可能受到間接的影響。

據辦莊人士說，自印度侵巴戰爭影響巴沙輸往印尼中斷，印尼市場紗價上升，不過，由於上升不多，港紗尚未銷尚未合算，截至目前爲止，印尼入口商尚未恢復向港扯購棉紗。印尼市場在開齋節過後，日用雜貨銷市迄今尚不弱，因爲現在印尼土產收穫季節已開始，因之，今年開齋節過後，鄉村零售生意進入收穫季節的旺月，所以城市的日用雜貨批發生意倒不錯，入口商繼續需要補吸新貨，近日繼續有相當數量的雜貨新訂單來港。

據辦莊人士又說，美元將來正式貶值，港印尼間貿易可能起着相應的變化，因爲目前印尼盾貶值時，首先以對美元匯率爲標準，印尼亦有一部份儲備是美元，將來印尼盾在美元正式貶值時會不會跟着貶值，同時美日貨品近年來傾銷印尼市場，尤其日本貨遍去擴去港貨市場，如果美元貶值的同時日圓正式升值，則美貨及其他貶值地區貨品將大量湧入印尼市場，港貨勢將難以競爭。

四匯價調整

【本報訊】昨日瑞士匯、西德匯、錫蘭匯和南非匯的銀行買賣價同時改動，前兩者改高，後兩者改低，其中瑞士匯多兌〇．五港元，西德匯多兌〇．三港元，錫蘭匯少兌〇．一港元，南非匯少兌〇．四港元。新價如下：

瑞士匯買價：每百瑞士法郎兌一五〇．六港元；賣價：電匯一四八．二港元，匯單一四七．七港元。

西德匯買價：每百馬克兌一七九．一港元；賣價：電匯一七六．五港元，匯單一七五港元。

錫蘭匯買價：每百盧比兌九八．一港元；賣價：電匯九六．三港元，匯單九六．一港元，卅天期九五．四港元，六十天期九四．八港元，九十天期九四．二港元。

南非匯買價：每百蘭特兌八一九港元；賣價：電匯八〇二．二港元，匯單七九七．二港元。

印侵巴影響持續
股市連日軟弱無力
昨日成交四千六百多萬

【本報訊】昨日股票交投續增，市價續跌，但是跌幅縮小，場外客仍少落行。

三個市場昨日成交共四千六百二十六萬元，其中金銀佔七百七十八萬，遠東佔二千七百五十七萬，香港佔一千零九十一萬，比前天增八百五十六萬。

股價總的來說是上升，其中遠東指數升三點八三，升爲一四六四點六三，恒生指數升二點零一，升爲三〇〇點五九。

股價反覆仍多，大致的說，早市繼續挫升，近午即牛皮稍順，市勢缺乏勁力。因此市價有人支持才稍漲，沒有人支持便即行牛皮，從而轉順。這樣的情形，實際上在近幾天來一直如此。

據股票商說，多天以來股市一直軟弱無力，雖然有些人認爲受銀行收緊年結影響，但這已不成爲股市的大障礙，原因是前此兩次銀行追倉，實力不足的人，其股務早已整理好，不少投頭客在一個多月以來已很少買賣。實力足的人，銀行收不收緊對他們並無影響。

股市之弱的原因，總的來說還是人們對市況沒有信心。當前的原因之一是，印度政府在社帝的撐腰下，堅持進侵巴基斯坦，連聯合國多國商輸撤退人員的飛機也被侵襲，其橫蠻無理行徑，堪與當年的納粹和日本侵略軍相比。而社帝卻不但在聯合國安理會冒全世界大不韙，給予印度政府包庇，另一方面調二十艘以上蘇艦向印度洋集結，給印度政府的侵略行動助威。人們認爲蘇、印的橫蠻，威脅了亞洲和全世界和平，對港股市亦難免不無影響。

另一方面，近來股市隨着前此暴風之後，多次市價欲升無力。近日以來，財團形的大戶以收購這種、那種公司股票，宣佈某些股票實值多少多少錢等辦法，企圖把股價拉高，但是都只能刺激於一時，很快就洩氣。這些刺激一過，反而進一步暴露了市情的無力。

不少人因爲手上的大量資金被綁，而股價又屢次欲升無力，加上人們對一般工商業前途的看淡，工商業不景的基礎，共情越來越吸收，此，人們對買賣股票裹足不前。

新女童中褸
三款貨應市

【本報訊】國產女童中褸近日又有新貨運到。這批貨是全毛色織格紋褸，仿東北虎皮衣及仿豹的皮衣等。

全毛色織格（長毛麻）絨（俗稱麻嚕）中褸，有大地牌及紅雷牌。大地牌尺碼較大，適合十六到十八歲少女穿着，款式爲大反領，雙排皮鈕，腰部襯一假腰帶，內襯有絲裏，色澤爲咖啡條間，杏灰麻。

紅雷牌的尺碼較小，合適三歲到十二歲的小女童穿着，其色澤和質料均和大地牌的相同，但其款式則爲對胸雙排鈕身料包鈕，反領。這兩種中褸爲高檔貨品。

仿東北虎皮衣，但近日已銷出不少。仿東北虎皮衣，亦爲新品種。這種料子爲毛製造，具有輕暖的特點，故上市後，客戶訂購踴躍。

仿豹皮衣貨品的款式爲大反領，對胸三排鈕，下有兩插袋，內裏爲絨裏，尺碼合適二歲到十七歲不等。

金鈔呆定

【本報訊】人們都集中注視着今日在華盛頓舉行的十國集團會議，所以昨日多抱觀望態度，大有俟機才動之勢。

昨日美鈔、美匯價雖然未有再跌下去，但人心對此仍是暗淡的，不少人因爲手上的美鈔，今後的美鈔將再跌，各客戶對此甚感興趣，且曾一度出現供不應求現象。據經銷商人說，近年來品種由於質料好，越來越爲消費者歡迎，據初步估計，今年的營業比去年增加約四成。

麻包與麻絨
泰管制出口

【曼谷十五日航訊】泰國繼宣佈管制麻包出口之後，又宣佈管制麻絨出口。生產麻包的巴基斯坦及印度，自從印度侵略巴基斯坦戰事爆發後，影響該地的麻包生產及出口，因而影響到各國買家紛向泰國訂購麻包，據說如不管制出口，勢必造成泰國內麻包供不應求。惟並未禁絕麻包出口，輸出生效日期（管制麻包出口商在本月九日）之前與外國買家簽妥合約者，可照常輸出，若在九日以後擬輸出者，則必須逕宗向經濟部申請。

麻絨爲製造麻包的主要原料，外國需求甚多，倘不限制出口，同樣會造成泰國內供不應求，所以隨着麻包之後管制出口。

美棉全面報漲
每色漲一至三美元以上

【本報訊】據美聯社紐約十五日消息，當地市場上的美棉期貨價格全部上漲。消息說，紐約市場上美棉供應短絀，得克薩斯州的天氣不佳，刺激美棉期貨買盤增加，如果該州的天氣繼續不佳，棉花產量將會受到影響。

各月美棉期貨，本月十五日收市價如下（每磅美仙計）：明年三月份：三五．八八；五月份：三六．一七；七月份：三四．二五；十月份：三二．五五；十二月份：三一．二八；一九七三年三月份：三一．五五。

美棉現貨價也大漲，一又十六分之一吋美棉碼：本月十五日平均每磅三二．〇〇美仙，比早一天上升了一點七〇美元至三點一五美元。

日本中小鐵廠
多被大廠吞併
大廠近日放來貨盤提高

【本報訊】據近日來港洋行商人說，日本鋼鐵廠放來的貨盤，近日又再提高，各類鋼材每噸上漲五至七美元不等，其中船用鋼板由前兩週的一百一十三美元漲爲一百一十八美元。其他圓、扁、角鐵等訂價亦上漲。

據洋行商說，最近日本各大鋼鐵廠放來的貨盤，幾乎都屬於日本大型鋼鐵廠貨物，中、小廠貨奇缺。多時以來，小廠貨價比大廠爲低，此間洋行曾去電訂貨，但至今未覆。此間五金商和廠家，以前向上升及尚有多少花貨存底，故多半暫停訂進。

據日本商行人士說，日本鋼鐵價上漲的主要原因，首先是美元對日圓比值繼續低降，日本廠方按日圓的浮動匯率伸算，以美元計價便不免要提高了。其次，日本鋼鐵業繼續執行全操性的減產，而且迄一步擴大，據日本通產省統計資料，日本鋼鐵生產比去年同期有所下降。

另一方面，日本鋼鐵業的嚴重減產結果，各廠部分機器已經停頓，但存貨卻因內外銷激縮小而增加。大型廠因要維持高價，故按製外單比中、小廠的價格高。近來日本中小鋼鐵廠被迫減少生產，不少已停頓或被大廠吞併，據日本商行人士解釋，日本鋼鐵廠因生意不前，已經倒閉或減產者不少，致近年來日本鋼鐵生產集中在大型廠手中。

輸英棉紡織品
尚有餘額供應

【本報訊】「工商處」處長昨日宣佈，輸英國受限制棉紡織品年終特別付運方案，已於本月七日開始實施，現尚有未付運配額棉紗二六〇、三四八磅，可供申請運用。擬申請配額者，可向中區干諾道中工商處管理處接洽。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊連尼士	BENRINNES(下午)	英國	A22	邊行
邊德	BENDEARG(下午)	高雄	九龍橋	邊行
金龍一號	KING DRAGON No.1(上午七時)	高雄	油蔴地	明仁
金山丸	KINZAN MARU(上午六時)	日本	B2	中央
大華山	TAIWAHSHAN(晚上)	曼谷	B16	順昌
汶萊第一	BRUNEI No.1(中午)	婆羅乃	油蔴地	爾通
立端瑞于	NEPTUNE ZIRCON(中午)	歐洲新加坡	A24	福來
大寶利	DAEPORI(晨早)	曼谷	B15	新興行
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
復旦	UNION EAST(中午)	台灣	A32	道華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午八時)	馬尼拉	海廈	總統
嘉蘿鋒	CLAUDINE(上午六時)	日本	A2	捷成
邊羅華士	BENLAWERS(下午)	英國	九龍橋	邊行
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR(上午六時半)	日本	A34	天祥
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古
新星	SUN STAR(晨早)	釜山	B5	新光
友聯	YU LIEN(晨早)	高雄	油蔴地	明仁
加利沃	KALEMYO(晚上)	日本	B6	新興行
前島丸	MAESHIMA MARU(上午五時)	那霸	油蔴地	太來
沙保地	SAPUDI(下午六時)	印尼	B17	通裕

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
汎濤角	PANDO CAPE(上午六時)	新加坡倫敦	九龍倉	鐵行
湖北	HUPEH(下午)	斐濟新西蘭	海廈	太古
施基來	SCHIE LLOYD(下午五時)	新加坡歐洲	北角橋	渣華
捷遂	TSEDEK(下午)	新加坡西非	A8	新興行
順發	FELICITY(下午)	金邊	B22	順利
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡旺聯	A21	順昌
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA(下午)	沙勞拿美國	A14	大工
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(午夜)	神戶橫濱香山	海廈	總統
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
力加士泰	NECKARSTEIN(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	捷成
好運	GOOD LUCK(上午五時)	新加坡	A17	[illegible]
赫信士泰	HESSENSTEIN(下午四時)	基隆	九龍倉	捷成
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東強
萬流	WANLIU(下午)	布利士本	海廈	太古

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高士拿	KOSTRENA	約港新加坡	A31	華林
樂興	MONICA	西貢	B	順昌
雄瑞丸	YUZUI MARU	新加坡	台輪碼頭	日郵
江宏丸	KOSHIN MARU(中午)	日本	B7	中央
捷德那	GEDERA	依力新加坡	A	新興行
旭星丸	KYUSEI MARU(下午)	日本	B3	天祥
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美南非新加坡	A	渣華
忌連路高	GLENOGLE(下午四時)	日本	A26	渣甸
大榮	TA JUNG(下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
士打菲芝	STRAAT FIJI(上午八時)	大阪	A	渣華
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR(下午)	漢堡歐洲	A34	天祥
加利沃	KALEMYO(下午)	仰光	B6	新興行
金鳳	JANE PHOENIX(下午)	曼谷	B20	金榮
大寶利	DAEPORI(上午)	釜山日本	B15	新興行
雄瑞丸	YUZUI MARU	那霸日本	台輪碼頭	太古
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU(半夜)	美西美紐約	A6	大阪
芬景	FERNVIEW(上午)	溫哥華	A27	多利順
惠來二號	HUEI LAI No.2(下午)	基隆	油蔴地	東海
立端瑞于	NEPTUNE ZIRCON(下午)	新加坡倫敦	A24	福來

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
山辰丸	YAMATATSU MARU	油蔴地	泛亞
寶星	DIAMOND STAR	B6	永恒
汶萊星	BRUNEI STAR	油蔴地	聯華
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	昂船洲西	港郵
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
芝萬諾	TJIMANUK	B18	渣華
明星	BRIGHT STAR	B17	永恒
威尼斯	VENICE	A16	益豐
成功商人	SUCCESSFUL TRADER	A23	三利
邊士遂	BENSTAC	海廈	邊行
天津	TIENTSIN	B14	華夏
第11加茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	油蔴地	新洲
寶物	KARANA III	油蔴地	亞非
北江	PEIKIANG	B4	招商局
大偉達	TRAVIATA	九龍倉	多利順
安奧尼士	IOANNIS XILAS	A30	天祥
	QUINTESSENCE	A36	英東
高麗郵	KOREAN MAIL	A18	福來
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	A38	渣華
光榮蓬萊	GLORY HORAI	B32	大佰
希莉	HELLES	B24	華夏
華輝	WAH FEI	B25	海城

渣華（香港）有限公司 R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIMANUK	芝萬諾	十二月廿二日	布利斯班、雪梨、墨爾本
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	一月二十日	
東非	STRAAT LOMBOK	士打林甫	十二月廿七日	東非各埠
	TJIBANTJET	芝班哲	一月廿日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打菲文圖	十二月廿四日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打法蘭堅	一月廿四日	
拉丁美洲	WONOSOBO	溫拿蘇寶	一月十八日	拉丁美洲各埠
南非南美	STRAAT HOBART	士打荷拔	十二月廿二日	南非南美洲東岸各埠
	STRAAT VAN DIEMEN	士打雲迪民	一月六日	南非各埠
	STRAAT HONGKONG	士打香港	一月廿二日	南非南美洲東岸各埠
歐洲	SERVAASKERK*	施華士吉	一月六日	歐洲各埠
	STREEFKERK	施芝芙吉	一月九日	*經巴拿馬運河
	SLOTERKERK	施樂達吉	二月七日	
地中海中東	WISSEKERK	威施吉	十二月廿六日	地中海中東各埠
	WAALEKERK	華利吉	一月廿六日	
墨西哥灣	NEDER ELBE	力打愛爾	一月五日	墨西哥灣各埠
地中海	SCHIE LLOYD	施基來	十二月十七日	巴塞隆那、熱內亞、那不勒斯、力嗎
	SEINE LLOYD*	施利來	一月十三日	*不往那不勒斯及力嗎

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 十二月十九日由日抵港 十二月廿日收貨，即晚開行 直放：新加坡
兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU" 十二月廿五日由日抵港 十二月廿六日收貨 即晚開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五六八九・四四五七〇九・四三九五〇四・四三二六四一

鷺江輪 M.V. "LU CHIANG" 十七日抵港 泊B11泡 十八日收貨 十九日開行 直放新加坡
請收貨、寄貨客戶速來本公司辦理提貨、寄貨手續
信成船務有限公司 大道中僑商大廈一〇〇二室 電話：二三二六〇 二三三一六九

協成汽船株式會社 KYOSEI LINE
住吉輪 M.S. "SUMIYOSHI" 直達 古晉 詩巫 十二月廿日收出口貨，廿一日啓行
總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：H249128—9, 252241（十綫）

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
海禾快輪 M.S. "OCEAN MERCURY" 十二月十八日落貨 十二月二十日開行
艾德禮 M.S. "TDALLA" 輪快 十二月廿五日落貨 十二月廿七日開行
直透：亞丁（ADEN）、迦打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）、兼收由ADEN轉運各埠 Hodeidah, Assab, Berbera, Mukalla, via transhipment at Aden.
・歐洲定期航線・
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 一月六日落貨 一月八日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、利物浦
Amsterdam with transhipment at Rotterdam
All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司 電話：232283, 237886, 232875, 232877
澳門代理 星華船務公司

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 十二月廿四日開 直達 古晉 新加坡
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 一月二日到 三日開 直達 新加坡
總代理 東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈二一〇一室 電話：二四四一八、二三五〇四一（十綫）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
新到客貨輪 時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備 直達新加坡
即日落貨 泊A21泡 即日上午八時半至十時搭客 十一時開行
客務部：二二一二 電話：二四九〇九六（五條綫）
順昌航業有限公司啓

Japan Line
加勒比海特快航線
芷莉快輪 M.S. "JAPAN CAMELIA" 十二月廿九日落貨 一月三日開行
直達：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ARUBA, CURACAO, PUNTARENAS, BARRANQUILLA, CARTAGENA, BUENAVENTURA.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：232283, 237886, 232875, 232877
澳門代理 星華船務公司

GUAN GUAN SHIPPING LTD
金福客輪 M.V. "KIM HOCK"
本期十二月廿一日卸貨 往新加坡 庇能
下期一月一日落貨 一月一日開行
兼收星洲轉口至西伊里安SORONG, BIAK, DJAJAPURA港口
搭客付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓

風雲雷電

梁羽生

十　[illegible]手大會

「黑鷹」弟子出場

趙武仲連勝三場，取得了複賽的資格，按規矩坐在演武廳中指定的座位。他聽得師父在小花廳裏的說話，不由得又是發慌又是氣憤。忽地有個人擠到他的後面，隔着一個座位，咕噥着他的耳朵說道：「孟霆不認你做徒弟，你又何須希罕這樣糊塗的師父？他不要你，王爺可要重用你呢。將來震遠鏢局的總鏢頭也是你的。」趙武仲回頭一看，卻原來是黑鷹年震山的那個徒弟趙登禹。趙武仲一想不錯，登時化愁為喜，飄飄然起來了。

比武繼續進行，有心獵取功名富貴的爭着出場，很快的便有三個人取得連勝三場的成績。這三個人是崆峒派的石齊，是大同石家莊的人；海砂幫的羅大虎，和保定的名武師梁存孝。

這三個人是在十九場的比賽之中，各自取得連勝三場的成績的。（由於有幾場是別人先勝了兩場再給他們打敗之故，因此總的場數自是超過九場了。）這十六場比賽都是很快的就分出勝負，最快的甚至只有三招兩式，便即有人認輸。看得出有些人根本就是不願意參加比武，迫於無奈，故此只是出來敷衍一番。

完顏長之和龍象法王看得都是不禁皺起眉頭，那知再看下去，更不成話。

原來那些有心向上爬的武師在前面的十九場比賽之中，或如所願或受淘汰之後，剩下來的就都是迫於無奈才來比武的了。他們裝作遵守「點到即止」的同道印證武功的規矩，自己只要對方一打着自己便即認輸，甚至還沒給人家打着，自己也自露出破綻，說是「輸招」而退場了。有兩個人竟然爲了爭着認輸而吵了起來，結果由鐵行的老前輩也是擔任裁判之一的馬如龍給他們調解，其中一方才肯「委屈」自己當作勝方。這一段亂七八糟的比賽，不到一枝香的時刻便進行了十六場，選出了四個優勝者。這四個人是大都的名武師薛兆、精武門的弟子鄧銑、遊龍幫的弟子金家堅和青城派的弟子李向華。

班建侯看見完顏長之神色不悅，暗暗向趙登禹拋了一個眼色，趙登禹便即出場。他雖然和師父一同住在「王府」，但並不掛名當差，所以不算違例。但也還是有人知道他是黑鷹年震山的弟子的。（六七〇）

選擇

一夏易一

她於是就向我解釋，說：「如果別人都深刻，他們就會看不起我的膚淺，他們就會看穿我的冒充，還會對我的虛榮心搖頭，我於是就會改變態度，是不是？可是，事實可不是這樣。事實是，他們使我覺得，這樣做很有利，很上算，很佔便宜，所以，我就這樣下去。我在人生舞台上就一直扮演這個角色。說穿了就是那麽一回事。」

我點點頭說：「你似乎說得有理。你認識了一大羣玩世不恭的人，你活在這羣人裏面，神氣活現，像個女皇那樣，威風得很。你的作法會使他們欽佩的。也許他們之中，還有人想學你這一套，可是又學不來，因此就更欽佩你了。」

她不作聲，似乎在認真想了想我的話。

「你習慣了。你得其所哉。你在這羣人裏面活潑，你不敢跑到另外一羣人裏面。因爲，在另一羣人裏面，你可能不被人看得起，你說，別人都膚淺，所以變成你愛慕虛榮；事實上卻是，你愛慕虛榮，所以，你究全根據你的虛榮心來選擇朋友。選擇交際圈子。」

她變得毫無表情。

「不是麽？前面還有一大段日子，不是麽？」

「是呀！」她輕輕地說。

「我覺得你應該對交友有所選擇了。」我又說。

她不以爲然地說：「我呀，其實，什麽人都交。」

「不見得！」我立刻說。

「拿你們這一對朋友來說，算不算比較正經？」她反問我。

「算比較正經的啦！」

她驕傲地瞥我一眼，說：「不見得這些人都看不起我吧？我看只有你看不起我。」

給她這「反攻」，我一時竟無話可說了。

「你剛才的說話來說，我怎樣？我表現得不差啊！我發現我講的話，他們都覺得很有道理。」

「是的！」我只好說。

「那麽，你剛才跟我說半天，說了些什麽呢？這個圈子，哪個圈子，恰有介事。」她反爲嘲起我來。（三一二）

珠途

谷力

三四七　女兒的欣慰

丁大洪的說話激得丁媽媽好生難過，到底她是個心地善良，對人溫和的女性，聽了丁大洪微帶後悔的幾句話，早就把自己對他的積怨冲淡了。

「大洪，往後日子還長，你得好好發奮才是，如菊的事，我們大家來想辦法。唉，這些年來，如菊越變越不像樣，我也應該負起責任的。」丁媽媽對丈夫安慰、鼓勵，而且還對自己追究起責任來。

這一下，倒叫丁大洪覺得不好意思了，他想了想妻子，想說什麽，顯得十分侷促，顯得心緒不寧。

坐在旁邊的倩梅，看着有說不出的欣慰。二十多年了，她時常看過爸爸和媽媽像現在這樣相處，彼此體諒、關懷、融洽。

「爸爸，媽媽，你們都爲自己的兒女正直成長，可不是嗎？」倩梅一隻手扶着媽媽的背膀，一隻手擱到爸爸的肩膊上，笑得好開心。

這時候，區覺也來說話了。

「如菊的事也不能全怪你們做父母的，我看要負起最大責任的，是另有人在——」區覺說得平淡，也說得認真，他轉過來又向倩梅，「你說是不是？」

倩梅還沒有回答，卻聽得有人先應上來了。

「區大叔這話說得好，我十分同意——」

說話的人是剛進屋子來的，他是個常客——益華。事情真巧，原來益華剛到貨倉去過，聽說區覺和倩梅一道走的，他就將來這裏走走，結果真的過上了。益華跟區覺在貨倉見過多次，不算陌生了。

這一來，丁家的小客廳就更熱鬧了。

園林的變遷

·辛海·

半月掌篇　憶往昔

他師傅一楞，訝異地扭頭瞪視寶雲，提高嗓子問：「她這樣對你說的？」

「把爸爸埋葬第二天，她便悄悄對我說——要搬出去住，她是長姊，花園的每天收入，要佔一大份。」

「太過份啦！」他搖頭擺腦。

「她的意思是——要我們每月給她一筆錢！」她說，彎彎的雙眉皺攏在一起。

他的黑臉泛滲憤慨的情緒，但還是抑制着，說：「你怎麽回答她？」

「我說——爸爸剛死，你便鬧離開，還要我們負擔你的生活，太對不起爸爸啦！」她說，把摘到的桃膠投進他手中的鋁罐裏去。

「答得好。」

「她一直恨這個園子，從來沒認認真真地工作過，現在要打起它的算盤來啦！」她說。

「她中毒太深了！」

「媽媽死得早，爸爸在別人公館做花王的日子，忙於做工，很少理會到她。」

「你呢？」

「我那時年紀少，再說，我遇到一個好老師和幾個好同學。」她說着，抽身走向石子路，再由石子路移向厨房。行將抵達厨房門口，回頭高聲說：

「沖了茶，濾好麵，我去市場買菜，姊姊醒來時，叫她一起吃，你跟她說說吧！」

凝視她進入厨房去的背影，他忽然覺得——她成長了！

——是的，自從爸爸死後，她就好像即刻成長起來！這些日子，她擔負起許多工作，一點也不訴說辛苦，一點也不埋怨煩難。

她和寶雲有着多大的距離呀！同是一個父母，同是在這園子裏長大。

[illegible]較有感情。這個花匠的長女，本來不愛種花[illegible]她，但爲了接近他，有時也跟他一起種花鋤地；每天清早，他要澆灑、換盆、把好些花送到長期定戶去，要隨[illegible]漢澳熱鬧，她有時[illegible]去。

他有[illegible]她沒什[illegible]跑上閣樓，[illegible]不，唉：「別做吉獻子，我騎單車。」

不理他答不答應，要他在園子附近的空地，她還是把他拉下閣樓，教她騎車。（二）

張大戶的故事

香江益壽錄

玉甲道麼說，正合時適心意。他嘻嘻嘴，露出一排極黑牙。而且乘勢搭着苗瑩的肩膊，而且撫摸着。「我呀我呀不是見外，只是……只是不好意思嘛，人家是閨女，人家是明星啊。」

萬靈仙也嘻着嘴，也露出幾隻細碎的沒有光澤的牙，不消說，這是假牙。

他說：「正是閨女，才該親熱些呵。小姐前小姐後，這是乾爹和乾女兒的稱呼麽。李時宅，你該親親熱熱的叫『我的乖女』才是。哈哈嗜！」

真是肉麻當有趣，這幾個男人，一樣的乾笑，一樣的表情，一樣的眯着眼，自然，一樣的肉麻。

苗瑩一直微笑着，人家笑，她也陪着笑，人家笑，她也笑。

林利說話不多，作深情款款狀。時不時斜[illegible]顯着「風情萬種」的樣子[illegible]苗瑩對着這三個男人，表面隨和，心裏實在厭惡。當然也[illegible]肉麻。

不能說所有的「名女人」，所有的明星或「肉彈」[illegible]麻。廣東有句[illegible]賤錢份[illegible]露出醜態之[illegible]

上」，想深一層，她所以請客，所以陪着笑，所以忍受肉麻，還不是爲了這個「文士」可以給她做點宣傳。做宣傳，是爲了名，有了名，她們的想法，是爲自然有利。名是「攝銀」的基礎，沒有名，誰認識你？要找個「認頭人」就沒有這麼容易了。這麼說，她陪着笑，也是「賺錢份上」了。

可是，李時通就不很高興林利這種「自作風流」的神態。

他左手肘撞了林利一下，說：「小林呀，你爲什麼不說話，我女兒跟前，你該輕鬆點才是。搞繁着臉，不見得就是風流。」

林利還是不動容，[illegible]跟着李時通而不是[illegible]

「你[illegible]打了一個呵欠。[illegible]

[illegible]想起要睡了，呵哈哈。可惜，我們不是英國公民，我們要搞什麼國事，沒有皇上批准呢，哈哈嘛！[illegible]

說話未了，只聽館子的工友說「多兩位！」接着就見文士錢和他老婆昂昂然的進來了。

幾人連忙起座，連忙讓座。

苗瑩跑開去拉着蕭葫蘆，嬌聲嬌氣說：「我的好阿姨，怎麼這個時候才來，我們等着等着，等得好着急啊！」（十四）

千橋

林源

一八四　招待會上（二）

羅清一楞，只好答道：「我們的經理沒有參加這個招待會。」

「他叫什麼名字？」有記者問。

「這……」羅清有點爲難，不知道好不好講，但一個同事已代他回答：「他叫陳天勇。」

「現在他在何處？」

羅清搖搖頭：「記者先生們，請不要再議論[illegible]」記者並不放鬆，要查根問底：「爲什麼不能議論？」「陳經理的事好不好？」

羅清道：「陳經理上午還有上班，不是又失蹤吧？」他也接到我們的通知，曉得要舉行記者招待會。」

「有經理一個人沒有參加這次對公司採取的聯合行動？」

「是的。」

「爲什麼不參加？」

「對不起，我不知道。」

「這麼說，川田世劵公司的全部受僱員中，就只有[illegible]」

「我可以補充一點，」一個女職員插嘴說：「在這以前，公司曾經有日本籍的女秘書的，她已經辭職回日本去了。那時候，她也表示不[illegible]川田等人的[illegible]所以我可以說，這一次[illegible]也在內，也是贊同[illegible]的行動的，因爲她和他們一樣，同是受雇傭的職員。」

「那位女秘書是誰？」

「名字我不想透露。」

「你們害怕？」

「不是害怕，但總得[illegible]人家的意見。」

那個記者似乎並不滿足，還要追問下去，務要羅清透露出那個女秘書的名字。

秋風

仰奇

「可不可以賣高一些價錢？」想了一陣，余大榮終於說出了這句話。

陳昂軒搖頭道：「不可能！」

「或者有可能呢？你將買主介紹我認識，由我來跟他談好嗎？」

余大榮這是採取以退爲進的方法，來探聽陳昂軒的虛實。怎知陳昂軒眉頭一皺，說：「大榮兄，你是否不信任我？」

「我不是這個意思。」

「你可曉得，買主並不願公開露面的。再說，關係是由我而扯上的，你這個要求是有點過份一點。」

「這是股東的權利而已。東家沒有權跟買主見面嗎？」

「事情談到成熟的階段，當有。現在不能。我現在只問你一句，你打不打算賣？」

「我不賣。」

「那從現在起，這間報館由你負責——賺蝕都由你，這是賬單，請你先結算了這筆紙帳。」陳昂軒很氣憤，將賬單往桌上一拍。

這筆紙帳，一共是三千五百元。余大榮說：「不是我經手的。我不管。」

「好，是我經手的，我管。」我決定「賣怕」還賬。（七四）

要十萬元經費

明仔精

羅濟長是爽快人，要說幾句，跟住就談到辦學的問題了。

「海防只有兩間中文小學，」羅幫長曰：「學生畢業之後，升學惟有去香港，所以實在有辦一間中文中學之必要。我們常常談起這個問題，可惜困難甚多，當然最主要是經費問題。」

精仔明點點頭，裝模作樣曰：「我知道了，關於這件事，林伯已經同我談過，問我有冇興趣。老實講，羅幫長，教育事業我並非外行，先八九年我在香港也辦過一間英文書院，後來因爲生意太忙，才轉讓給人家罷了。呢次來海防，我主要目的是考察工商業，並不是來辦學的。不過，大家認爲有需要辦一間中文中學之必要，既然是公益事業，我可以考慮一下的。」

「得鄒先生拔刀相助，海防幾千華僑子弟，感激不淺了。」羅幫長欣然曰：「但是海防沒有師資，要在香港聘請過來至得。」

「呢層不成問題，我走過教育界，認識不少香港教育界人士，隨時有班底。不過，照羅幫長話，開辦一間中文中學，地方當局會不會留難呢？」

「困難一定有，但是我有信心克服。安南是法國殖民地，不論開辦什麼學校，當然不能少得法文課程了。法文教員可以在本地聘請，鄒先生攬掂中文教員就得。」

「好極了。」精仔明曰：「原則上我同意了，但是我沒有很多時間籌備，換句話講，我只係負責開辦費和聘請香港教員，至於其他方面例如找校址等等，希望由羅幫長負責。我不知道學校規模方面如何，大約需要多少開辦費呢？」

「規模方面不妨大一些，因爲這是唯一的中文中學，可能成爲永久性的。」羅幫長曰：「如果做得到，當然最好是自置校址，而且起一間宿舍，以便其他各地的學生來寄宿。約莫計個預算，十萬元左右就辦得幾好嘅了。」

「十萬元貢紙大約廿零萬港紙，鄒幫長利害也。」羅幫長忙曰：「當然，這只是我個人的計劃，鄒先生可以提出意見的。」

精仔明於是作考慮狀，考慮了好一會，才曰：「我希望不要超過十萬元。」（六九一）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
西臘士	CYCLOPS	曼谷	12月19	太古
渣拿滿地	JALAMOTI	新加坡	12月19	華林
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	12月19	捷成
越山丸	ETSUZAN MARU	日本	12月19	嘉信
泰馬	TAIMYR	日本	12月19	寶隆
萬能	MARON	馬尼拉	12月19	太古
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣印度	12月19	福來
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本高雄	12月19	海陸
大之加	TIJUCA	西北太平洋	12月19	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	12月19	渣華
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	12月19	川崎
海泉	OCEAN MERCURY	日本	12月20	泛洋
丹地	M.M. DANT	美國	12月20	渣甸
日高丸	HITAKA MARU	神戶	12月20	小山
大鵬丸	TAIHO MARU	清水	12月20	小山
若菜山丸	WAKANASAN MARU	日本	12月20	嘉信
神戶丸	KOBE MARU	日本	12月20	海聯
安班能	AMPENAN	新加坡	12月20	渣華
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	12月20	捷成
昭光丸	SHOKO MARU	日本	12月20	太來
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	12月20	偉岸
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	曼谷	12月20	太平洋
中國熊	CHINA BEAR	三藩市	12月20	太平洋
豐洋丸	HOUYO MARU	日本	12月20	協成
汎德峽	PANDO STRAIT	英國	12月20	鐵行
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	12月20	永泰
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	12月20	韓經
高砂丸	TAKASAGO MARU	日本	12月20	大阪
東南丸	TONAN MARU	日本	12月20	協成
加爾馬士	KARL MARX	歐洲	12月20	東亞
路進	LUTETIAN	日本	12月21	渣甸
英金	YIN KIM	山打根	12月21	港婆
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	12月21	日郵
順安	NEW ABILITY	曼谷	12月21	順利
愛斯德琪	ASTRID BAKKE	三藩市	12月21	鐵行
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	馬尼拉	12月21	捷成
美國王牌	AMERICAN ACE	美國	12月21	美輪
貴州	KWEICHOW	曼谷	12月21	太古
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	12月21	渣華
濟州	CHEJU	曼谷	12月21	新興行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	12月21	捷成
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	12月21	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月22	順昌
哥羅旦	KOROTAN	馬德拉斯	12月22	夏利
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	12月22	大阪
蘇碧灣	SUBIC BAY	台灣	12月23	信昌
樂蘭達	NORLANDA	日本	12月22	沙咭
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	12月22	捷成
榮博丸	EIHAKU MARU	日本	12月22	川崎
芬溪	FERNBROOK	美國東岸加省	12月22	多利順
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	12月22	天祥
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	12月22	大阪
龍昇丸	RYUSHO MARU	日本	12月22	中央
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	12月22	大阪
維新	VIRGINIA	西貢	12月22	順昌
協愛丸	KYOAI MARU	日本	12月22	中央
明石山丸	AKASHISAN MARU	新加坡	12月23	大阪
伊津和丸	ITKUWA MARU	日本	12月23	三利
士打圖華	STRAAT TOWA	西南非新加坡	12月23	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	12月23	太平洋
海盛	HOI SHING	沙門	12月23	惠南
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	12月23	福來
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	12月23	大阪
東安	EASTERN ANNA	日本	12月23	天祥
東安丸	TOAN MARU	橫濱	12月23	小山
尼信	IXION	英國	12月23	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	12月23	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	高雄	12月23	渣華
赤城山	MOUNT AKAGI	神戶	12月24	小山
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	12月24	福來
[illegible]	SHOSHIN MARU	神戶	12月24	小山
交和丸	KOWA MARU	日本	12月24	東洋
東方麗	ORIENTAL RIO	新加坡	12月24	港郵
奧士美那總統	P. PRES. OSMENA	三藩市	12月24	美邦
第七東南丸	TONAN MARU No. 7	神戶	12月24	泰山
坪洲	PING CHAU	新加坡	12月24	太來
協邦丸	KYOHO MARU	日本	12月25	協成
捷達	CHITRAL	澳洲馬尼拉	12月25	鐵行
山度士丸	SANTOS MARU	新加坡	12月25	大阪
娥眉洲	NGOMEI CHAU	新加坡	12月25	太來
大久丸	TAIKYU MARU	波斯灣	12月25	川崎
大安	TARN	日本	12月25	寶隆
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	12月25	海聯
出雲丸	IZUMO MARU	日本	12月25	中[illegible]
桑光丸	SOKO MARU	名古屋	12月25	小山
多雅	TROJA	歐洲	12月25	[illegible]
艾德禮	IDALLA	日本	12月25	泛洋
尼嘉治	NEHAJ	日本	12月26	華林
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	12月26	日郵
培剌士	PYRRHUS	高雄	12月26	太古
昆仕威利	QUEENSVILLE	西北太平洋	12月26	多利順
彌和丸	YAWA MARU	日本	12月26	東洋
葛連利安	GLENLYON	歐洲	12月27	渣甸
美華	MYOMAYWA	仰光	12月28	新興行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	12月20	怡行
邦加丹絨	BUNGA TANJONG	夏化倫敦漢堡	12月21	萬邦
西臘士	CYCLOPS	利物浦	12月21	邊行
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	12月21	寶隆
葛連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	12月22	渣甸
樂蘭達	NORLANDA	地中海	12月29	嘉信
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	12月23	韓經
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	12月23	捷成
汎德峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	12月24	鐵行
尼信	IXION	利物浦	12月26	太古
威施吉	WISSEKERK	地中海	12月26	渣華
尼嘉治	NEHAJ	的港來茲加	12月27	華林
大安	TARN	漢堡歐洲	12月28	寶隆
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	12月28	沙咭
立端亞瑪	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月29	福來
沙璜士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	12月30	捷成
培剌士	PYRRHUS	利物浦	12月30	太古
邊歐寶力	BENBALANACH	漢堡倫敦	12月31	邊行
彭布羅克夏	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	12月31	渣甸
邊列明	BENATTOW	利物浦	12月31	邊行
星洲凱旋	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	12月31	港郵
保馬	BOMA	漢堡歐洲	1月2	寶隆
奧蘭連堡	ORANIENBURG	安特衞普歐洲	1月4	東亞
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	1月5	萬邦
出雲丸	IZUMO MARU	黑海	1月6	日郵
施華士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	1月6	渣華
華時來	VANOISE	倫敦漢堡	1月8	沙咭
高法丸	KOHOH MARU	漢堡倫敦	1月8	泛洋
施利夫吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	1月9	渣華
柏來姆	PRIAM	利物浦貝爾法斯特	1月9	太古
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	1月10	寶隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	1月11	捷成
夏綠蒂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月11	韓經
施利來	SEINE LLOYD	地中海	1月13	渣華
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	1月18	港郵

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
旺星	MONARCH STAR	哥倫布亞丁	12月19	永恒
海泉	OCEAN MERCURY	亞丁達打蘇丹	12月20	泛洋
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	12月21	太來
赤洲	CHIK CHAU	紅海	12月22	太來
榛名山丸	HARUNASAN MARU	近東	12月23	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	12月24	大阪
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	12月24	福來
艾德禮	IDALLA	紅海	12月27	泛洋
健城	KOTA SENTOSA	波斯灣	12月28	太平
利爾來	RAVNAAS	波斯灣	12月30	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	12月30	福來
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	12月31	福來
加利華	KALEWA	仰光	12月31	新興行
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	1月[illegible]	日[illegible]
維多利亞峯	VICTORIA PEAK	加城	1月2	大阪
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	1月4	捷成
秋田丸	AKITA MARU	紅海	1月4	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	MAY ON	西貢金邊	12月19	建華
汶萊第一	BRUNEI No. 1	亞庇婆羅乃	12月19	華通
江真丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	12月19	中央
協星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生	12月19	天祥
盧江	LU CHIANG	新加坡	12月19	信成
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月20	順昌
樂興	MONICA	西貢金邊	12月20	順昌
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	12月20	川崎
越山丸	ETSUZAN MARU	新加坡	12月20	嘉信
住吉	SUMIYOSHI	古晉詩巫	12月21	協成
寶德	KARANA III	雅加達泗水	12月21	亞非
若菜山丸	WAKANASAN MARU	新加坡底能	12月21	嘉信
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	12月21	日郵
昭光丸	SHOKO MARU	新加坡巴生	12月21	太來
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	12月21	捷成
高砂丸	TAKASAGO MARU	新加坡	12月21	大阪
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生	12月21	永泰
寶成	PALVIA	雅加達孟加錫	12月22	亞非
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	12月22	海聯
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	雅加達泗水	12月22	捷成
英金	YIN KIM	山打根斗湖	12月23	港婆
多碧路	TOBELO	印尼	12月23	通裕
榮博丸	EIHAKU MARU	新加坡	12月23	川崎
龍昇丸	RYUSHO MARU	新加坡	12月23	中央
順安	NEW ABILITY	西貢	12月23	順利
伊津和丸	ITKUWA MARU	檳城納閩	12月24	三利
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生港	12月24	天祥
蘇碧灣	SUBIC BAY	馬尼拉古晉	12月24	信昌
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月24	順昌
維新	VIRGINIA	西貢金邊	12月24	順昌
赤城山	MOUNT AKAGI	馬尼拉	12月25	小山
第七東南丸	TONAN MARU No. 7	新加坡巴生港	12月25	泰山
交和丸	KOWA MARU	古晉新加坡	12月25	東洋
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	12月26	海聯
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	12月27	捷成
海盛	HOI SHING	山打根斯督	12月27	惠南
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生檳城	12月29	永泰
岐阜丸	GISO MARU	新加坡	12月29	海聯
東光丸	TOKO MARU	新加坡巴生港	12月29	中央
函館丸	HARBORO MARU	新加坡	12月29	大阪

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
高士拿	KOSTRENA	日本	12月19	華林
海龍	HAI LONG	基隆	12月19	東海
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	12月19	渣華
音羽山丸	OTOWASAN MARU	神戶橫濱	12月19	海陸
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	12月19	太來
曙星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	12月20	福來
台灣	TAIWAN	基隆	12月22	太古
三大益	SAN LUIS	關島	12月22	偉岸

船	名	開往港口	月日	公司
國華	KWOK WAH	基隆	12月22	建華
濟州	CHEJU	釜山日本	12月22	新興行
海國	HAI KUO	基隆	12月22	東海
林寶	FILOMENA LEMBO	日本	12月23	天祥
加爾馬士	KARL MARX	神戶橫濱	12月21	東亞
泰星	[illegible]	神戶橫濱	12月25	福來
新星	SUN STAR	釜山	12月25	新光
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	12月25	福來
航友	GRAND NAVIGATOR	神戶橫濱	12月25	海陸
海王	HAI WANG	基隆	12月26	東海

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	12月22	渣華
路進	LUTETIAN	南非	12月22	渣甸
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	羅倫索馬貴士	12月23	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	12月23	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	12月24	渣華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	12月24	大阪
士打林寶	STRAAT LOMBOK	東非	12月27	渣華
南非好望角	S.A. HUGUENOT	南非	1月1	渣甸
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	1月2	沙咭
利西非丸	RECIFE MARU	東非	1月3	大阪
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	1月3	川崎
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	1月4	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	西非	1月4	日郵
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	西非	1月6	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	1月7	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
自由貿易商	LIBERTY TRADER	紐約福閣安	12月19	中商
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	12月20	捷成
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	12月20	福來
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	12月21	渣甸
渣拿滿地	JALAMOTI	加州溫哥華	12月21	華林
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	12月21	太平洋
萬能	MARON	基利士多堡沙灣拿	12月21	太古
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	12月22	渣華
復旦	UNION EAST	查里士頓紐約	12月22	道華
美國王牌	AMERICAN ACE	加州	12月22	美輪
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	12月23	大阪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	12月23	捷成
川頓	TRENTON	美國東岸	12月23	海陸
哥羅旦	KOROTAN	西雅圖溫哥華	12月24	夏利
寶瑞丸	HOZUI MARU	中美西美	12月27	日郵
東方麗	ORIENTAL RIO	加州中南美	12月27	港郵
渣拿加地	JALAKIRTI	紐約	12月28	華林
香港熊	H.K. BEAR	加州	12月28	太平洋
俄勒岡丸	OREGON MARU	西雅圖溫哥華	12月28	川崎
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月28	總統
威沙奧亞	VISHVA MAYA	加州溫哥華	12月28	東亞
台壽	TAI SHOU	洛杉磯溫哥華	12月29	順利
銀行家	LONDON BANKER	南美	12月29	美邦
東方友華	ORIENTAL AMIGA	查里士頓紐約	12月29	港郵
麥爾利來克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	12月30	總統
蒙大那	MONTANA	檀香山三藩市	12月31	渣甸
德薩斯	TEXAS	紐約波士頓	12月31	多利順
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	12月31	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	西雅圖溫哥華	1月1	渣甸
中國熊	CHINA BEAR	加州	1月1	太平洋
基利	KEE LEE	加州溫哥華	1月1	中央
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	1月1	捷成
日本佳翔	JAPAN CANELA	加勒比海	1月3	泛洋

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬諾	TJIMANUK	澳洲	12月20	渣華
安德士	ANDROS	澳洲	12月21	福來
愛斯德琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月22	鐵行
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月25	太古
捷達	CHITRAL	澳洲	12月28	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	12月29	太古
東巡	EASTERN RANGER	澳洲	12月30	渣甸
新疆	SINKIANG	澳洲	1月5	太古

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

第一張 大

黃華在安理會痛斥蘇印分裂巴基斯坦罪惡勾當

社帝印度不要高興得太早 次大陸問題遠沒有結束

印度統治集團引狼入室，將自嘗瓜分別國的嚴重後果。蘇聯領導集團如此橫行霸

國際體壇不能無視中國

——日本友人訪華觀感之二十四

參加亞非乒乓球友好邀請賽日本乒乓球代表團隨團記者 波邊

訪問中國之後，真有「百聞不如一見」之感。在毛澤東思想的統帥下，佔全世界總人口四分之一的七億多中國人民，團結成一個整體，正在創造着人類歷史上沒有前例的新的社會。他們的進步姿態和正在發揮的無限潛力，是世人所共見的。中國有這樣廣大的人口投入體育活動，不正是一個擁有極大數量運動愛好者的國家嗎？中國樸實的面貌就是這樣擺在面前。

談到世界和平問題時，今天許多人都說不能無視中國的存在，並承認這是一般世界的潮流。從國際體育運動來看，為了發展和促使各國人民融洽相處，也不能無視中國，這同前述對中國的看法完全是一樣的。

但是在現實上，以國際奧林匹克委員會（IOC）為首，還有國際體育聯盟（IF）儘管口頭也說：「隨時都對中國開放門戶」，但是實際卻不表明態度。不僅如此，去年十月「國際排聯」等且承認台灣加入該聯盟為會員國。為此，中國立即表明退出國際排聯。中國表示，「國際排球聯合會第十二次代表大會在美帝國主義的操縱下，竟然把七億中國人民早已唾棄的蔣介石集團的所謂『排球協會』接納為『會員』，公然製造『兩個中國』。這是對中國內政的粗暴干涉，是對中國人民的嚴重挑釁。」又說：「台灣的『排球協會』根本無權參加任何國際組織。」

在國際奧林匹克委員會等機構製造「兩個中國」的情況下，中國在任何時候也不會參加這類組織的。這是不變的原則。這次記者訪問中國體育界的負責人之一潘志剛先生時問他：「奧林匹克運動的理想，是超越政治、宗教、人種和國家，以加深全世界青年人的友誼為目標，你認為怎樣？」

潘志剛先生率直地說：「這是騙人的好聽話。他們搞『兩個中國』的陰謀是不是搞政治？國際奧林匹克委員會即使驅逐了台灣，中國也不見得立刻就同去。」他還說：「中國對奧林匹克並不關心，我們關心的是與各國朋友、運動界之間加強友好往來。」

中國所關心的國際體育比賽，這次高舉「友誼第一，比賽第二」旗幟的亞非乒乓球友好邀請賽可以作為代表。奧林匹克運動會的那種技術第一、追求個人和國家名譽的一套，在中國文化大革命以前，是同當時一度主宰着中國體育活動的修正主義路線一致的，經過文化大革命之後，加強被帝國主義壓迫的亞、非和拉丁美洲中、小國家人民的團結的國際體育大會，才是中國所追求的。

對於這次有五十一國和地區參加的亞非乒乓邀請賽，十一月十五日的「人民日報」以「友誼的盛會，巨大的成功」為題的社論讚揚之，大會的目的是圓滿地達成了。同時在參加的標準、比賽方式上可以說是一次新的國際體育大會。將來中國在國際奧林匹克委員會（IOC）、國際體育聯盟（IF）一天維持現狀的情況下，就會全力發展類似亞非乒乓賽的國際大會。但是從全世界體育運動的發展來看，「國際奧運委員會」、「國際體育聯盟」再也不能不努力開闢中國回到國際體壇的道路了。作為中國的鄰國的日本體育運動界是怎樣對待呢，這是個不得不考慮的問題了。

李明譯

雲南地下多寶藏

袁子能

雲南，是我國有名的多礦省之一。就算根據舊資料來說，雲南的錫、銅、汞、和鉛的產量，已經全國知名。其中錫的產量和藏量，更居全世界的首位。

雲南的錫礦，多集中在個舊的周圍。據說，年產量至少達七千噸以上。

至於銅礦，則主要集中在永勝、易門、路南、巍功等地，產量也不少，早已全國著名。像會澤的東川銅礦便是。近年來，昆明煉銅廠更加進行技術改革，產量得到更大的提高。

說到汞，又叫做水銀，那是近期才在雲南發現的一種重要礦藏。它的分布地，主要集中在貴州高原一帶。

又說到雲南的鉛，產量僅次於湖南，而居全國的第二位。它的分布範圍，則集中在文山、開遠、師宗各地。

再說到鐵，近年來產量不斷增加。並且，經過勘測查明，藏量實在不弱。比方說，雲南東部的彝良、鹽豐、路南；雲南西部的麗江、鶴慶、保山等，都有分布。其中如易門的東山鐵礦，是早已知名的。此外，如峨山、華寧、定、黎化、昌寧、蒙江、威遠等縣，鐵礦的產量和藏量都比較大。近年更發現有不少處大型的鐵礦，像已經證實的一處鐵礦，就是一例。據悉，這處鐵礦的儲藏量達二點八億噸以上。其巨大更可以想見了。

此外，如鋅礦、鉛礦、山金礦、砂金礦、鋁礦，甚至挺貴重的鎢礦，雲南省內都有。可見，該省的地底下，實在有着無盡的寶藏，仍待我國科學工作者進一步查明，以便發展和建立起完整體系的有色金屬和鋼鐵冶煉工業。

當然，要發展工礦業，只有豐富的金屬礦物資源，條件還未臻完備的。因為，還需要煤，才能把金屬從礦石裏提煉出來。

雲南的煤礦情形又如何呢？

雲南的煤礦分佈更廣。可以分為西部和東北兩個區。雲南的東北區煤礦，則以彌勒、宜良和嵩明等縣較為豐富。至於雲南的西部煤田，則以一平浪（廣通）最為著名，其次便是祥雲、彌渡、雲縣等地。

近年來，在我國科學工作者的努力之下，又查明雲南省有數處新礦點，其中建成投產的小鋼鐵廠和小有色金屬礦廠已達一百多個。可見雲南省各處利用當地的豐富礦產資源，已經在發展冶金工業方面，取得了豐碩的成果了。

黃遵憲使日二三事

探燈草

翁繼耘

讀常熟錢仲聯撰「黃公度先生年譜」，據知黃遵憲隨何如璋出使日本，乃在光緒三年丁丑（一八七七年），於十月二十三日，乘海安號兵輪，自吳淞出發。行前數日，先生「遣羋身寫真，題詩贈諸友」，首謂：「如此頭顱如此腹，此行萬里亦奇哉。」繼謂：「待我扶桑濯足來。」看他在當時，躊躇滿志，是頗以從事外交工作而色然心喜的。

這也很可理解，多年來的科舉折磨，和生活的壓迫，常常使他發為「學劍學書無一可，摩挲兩鬢漸成絲」之類的感慨，一朝脫穎而出，他自然應該有自己的一些理想與抱負。

行程中，當他舟次神戶之日，「年譜」載：「夜四鼓，有琉球國臣馬兼才，科臀頹髻，衣裳褴褸，逕入舟，即伏地痛哭，操土音，不解所謂。既出一紙，則國王密勅……令其求救於使臣者也。」這一事說明了當日的日本統治者，對琉球顯露極大野心，琉球在其壓迫制肘之下，處境已甚艱難危險。出使第一課，就激發了黃遵憲，使他不得不對國際的緊張局勢抱持警惕之心。果然不出兩年，日本政府就強指琉球為他們的屬地，吞併之以改稱為「沖繩縣」了。所以往後黃遵憲回憶起此一事件時，其所為詩乃有「相逢野老吞聲哭，『猶緩』未改秦衣服」等等之嘆。他對日本統治者是十分憎恨的，但他對日本一些朋友的感情則頗為深厚；當時日本的許多文人學士們，對黃也結納有加，欽敬備至。

使日期間，黃遵憲與彼邦人士交遊，「常習其文，讀其書，發凡起例，創為『日本國志』一書；網羅舊聞，參考新政，輒取其雜事，衍為小註，串之以詩，曰『日本雜事詩』。」……敍述風土，紀載方言，錯綜事蹟，感慨古今，或一詩但紀一事，或數事合為一詩，體裁皆取七絕。」（年譜所志）

這兩部「日本雜事詩」，在日本一向備受珍視，一九四三年日文譯本出版之前，早已有人據其初稿一卷而成「日本雜事詩初稿」，神上有詩：「一卷詩兮一坏土，詩與土兮共千古。乞神物兮護持之。」葬詩處分墨江滸。原來葬詩立碑，碑在埼玉縣，而墨江在東京都。原來葬詩立碑者，家本在墨江之濱，明治末年，其家他遷，詩碑乃隨移至埼玉縣。

據早稻田大學東洋文學研究會出版、鄭子瑜、實藤惠秀（早大教授）編校之「黃遵憲與日本友人筆談遺稿」所述，早稻田大學圖書館保存黃遵憲的遺稿中，有不少黃的逸詩。其見於該書引錄的，則有下列三首：（一）酌酒同傾三百杯，羅遊如此亦奇哉。璃樓玉宇高寒處，齊捲簾櫳待月來。（二）樓頭風月總常新，小飲閒爐覓賀春。彈到三弦求鳳曲，問儂誰是意中人。（三）待來竟不來，姍姍何其遲？思君如銀燭，更闌多淚垂。各詩宕逸穠艷，與其他慷慨激昂之作格調不同，但亦可借以略窺一方梗概。

至於當年「日本雜事詩」分別在北京、香港出版之後，日本友人間，即紛紛向公度求索。「筆談遺稿」中分別有如是的對話：

龜谷：雜事詩刻於貴邦，想洛陽紙價為之貴。

公度：敝邦人見之，以為見所未見。詩工拙不暇問也。

鹿門：日本雜事詩，天下爭購。以先睹為快。他書則苦求者寥寥。

公度：北京所刻，寄到東京不過十餘部，故難以贈人，今僕家既爲有矣。

從這裏可以想見黃遵憲當年和日本友人之間，交情的相契為何如。其作品所受重視之程度又何如。

熱風冷雨

木天

不成新聞

印艦上有蘇人員。

印艦上如果沒有蘇人員，那才是新聞。

不問後果

當局高抬地價引起通貨膨脹。

此乃殺雞取卵之法也。

有欠公允

電車、巴士傳在半年內加價。

可惜所有受薪人等未聞在半年內加薪。

旅行攝影好去處

山水之間

大公園

張行

本欄過去介紹的旅行地點，多以一個目的地為中心，現在改變一下寫作的方式，即完全為愛好攝影的行友們而介紹幾條可拍攝風景的旅行路線，不是拍友也同樣可以分享快樂。今次介紹者以「新界」為範圍。

未寫正文前得先來個說明，即遊「新界」，可以搭火車、巴士、旅行車或自用汽車，有些還要搭一程輪渡，由於拍攝風景需要選擇有好光的日子，有時候要清早出發拍霧景，有時候要到黃昏來拍日落，有時候要乘搭墟日拍趁墟，或走到偏遠的地區去拍廟村、古蹟等等，因此不宜以「路線」或「重點」來介紹，故本文以「地區」來作單位，讀者可分若干次來完成，但交通情況要隨機應變。現在依交通情況，依次介紹如下幾區：

自九龍出發，沿青山公路抵達荃灣，除拍市區新建築物外，一條低過馬路的老荃灣大街很古樸有趣，可供拍景留作紀念。還有山坡上的大圓村，是百年前沿海村民為避海盜而遷居至此的古村。更有寫「茶」古地名的古廟可以一遊。新建築的廟宇集芙蓉山（芙蓉山）下，有東普陀寺，可拍大鼎、大鐘。又有圓玄學院，為「新界」三大東方式園林之一，可與青山之青松觀、大嶼山龍仔悟園」，均宜拍彩色照片。竹林禪院的建築頗有江浙名寺的風格，寺背山崗上可拍荃灣全市遠景照片，此外尚有鹿野苑等叢林，均可一遊，並可在該區吃齋菜及休息。

青山公路的北邊為叢林，南面是海灣，景相異，沿路有汀九、深井、麗都等灣，夏季泳客很多，冬季一片冷靜，不宜拍照。行抵青山灣，該處遊樂場時，可內遊拍露天遊樂場、小動物，遊樂場及露天茶座，花木扶疏，宜拍人像。

走到青山灣東岸，有青山灣漁場，灣內泊有水上海鮮艇，對面山坡上有容龍別墅遊樂場，內有泳池，動物園，旅舍，花木頗茂盛，小小噴水池已在不少電影中出現。遊罷步行到三聖墟，可登山坡上的三聖廟，俯瞰青山灣全景。下山後可到海旁蘇天漁販市場，拍漁人生活照片或買些合意的海鮮。附近飯店代為烹飯。

由此步行到青山灣的北岸，附近有小工業區，仍有不少待拆遷的工廠均可拍照。折向南行，抵青山灣西岸之紅樓灣，此處已成為遊樂區，有紀念中山先生的公園。遊罷沿原路返抵三叉路口，可登山坡，穿過大松林，而抵青山禪院，此八百多年古寺地點極佳，寺門門聯為「十里松杉藏古寺，百重雲水繞青山」，可知其景色之美。院內有「十景」，其中韓愈題字，尤有價值。遊罷步出屯門新墟，可先到蝴蝶內遊，再到鹿苑遊樂場，有倒映池中之橋可拍景。自此向北步行約十分鐘抵青松觀，此為道教之中寺苑，全部為新建之中國式建築物，有牌坊、鐘鼓樓等，內進花園有假山及榕樹園繞的兩個精美小亭，是頗別緻的背景。

乘車抵屏山，深灣路口時，可下車步遊，先到屏山鄉拍古式村屋、古塔，嶺南頂、大門、走廊均多姿多采，春節來此更有春聯，燈籠等節日氣氛。田野間則有牛群，村莊可入鏡頭。路經各村均有竹林古圍。行抵流浮山市時，可到市內走一回，兩旁全為吃蠔的大小酒家，海傍則可拍蠔艇、蠔倉、蠔路、蠔田及開蠔等蠔民生活照片。每逢墟日的早晨，該墟有四鄉來此趕墟的鄉民，路上擠滿了待售的家畜及農產品，一邊是農民要買回家的傢具、用物等，攝影題材不少。

墟背北邊有錦田河，河岸有新村，搭橫水渡過河，即為有「江南水鄉」之稱的南生圍風景區。本區是著名的烏頭魚魚塘區，有長長的路基，種有高達十丈的大樹，倒影水中，再加上幾條漁舟與古渡，就變成一幅活的古畫了。這裏是愛旅行的拍友的勝地。

從元朗搭車往新田，途中有近年才開建的釣魚場，即秦國漁村與新界十八咪釣魚場。這兩個遊樂場，都是利用原來的漁塘改建的，但建有湖心亭與長橋，有釣魚場及水上腳踏車，好奇的孩童或情侶都嘗嘗試這種水上玩意，這也是拍景的好對象。

轉車到勒馬洲村的山坡上，可以遠眺寶安縣境農村，有一望無際的耕地。

自上水搭巴士到鹽灶下村下車，可先登村後山崗拍的西鶴林，攝取白鶴的生活。再步行沿沙頭角海邊的海涌，風景絕佳，且可登沙頭角墟遠景。自谷埔村過越山，走到美麗的山村鳥蛟騰，可攝梯田美景。再由此走到照鏡潭與鎖匙潭兩地拍瀑布。走出山窩即見船灣淡水湖全景了。此處有公路，有小巴接客送到大埔墟，在車上可拍水塘、主壩及沿路山村。若有悠閒，漁人捕帶子奇景，則要下車在汀角沿且行且看。（漁人用雙腳按住用玻璃做的盆，在無波浪情況下可以看到海底生長的許多蜂類動物，並有鐵夾的長竹竿將其一一夾起來，傳給大酒家作為上好海鮮。）

由上水石湖墟南下抵粉嶺，可遊火車站側的蓬瀛仙館與龍林佛寺，逛逛此新興的墟市，再一遊港鄉吃飯，可一店旁的一些村，為鄉民出入時臨時立足地及轉交鄉件等。再南行抵大埔墟大步，古稱大步海，以產貢品一珍珠名一時。現在吐露港仍有人工養珠場，後因建淡水湖而結束。目前只餘吉澳島與擺船灣洲兩個養珠場，但要經通得往一遊，才可拍到人工養珠的照片。

大埔墟居「新界」中央，自新墟市已擴大，其南大埔均為漁民集中地。更南為大學站（馬料水），有中文大學校園及碼頭附近泳場，均可拍景。沿大埔道南行最後一站為沙田墟，現正填海擴建市區中，有萬佛寺可拍佛像。有西林寺可拍假山園林。途中有出售貝肉的小攤店，也算是一景，不少人把自己選出的奇怪蚌貝，吃肉後仍把殼攜回作紀念品。沙田墟四週景色頗佳，尚可一遊者有望夫山、道風山、紅梅谷、香粉寮道路等。

「新界」東北角為西貢區，地區廣闊，可搭巴士到西貢墟，途中可自高處向下拍白沙灣全景（見刊出照片），搭街渡遊橋咀洲、鹽田仔洲、糧船灣洲等離島，陸上遊程先轉車到大網仔，遊此水源充足種植中藥材的山村，有五百座小石屋。由此前行，可抵得南方之風景區斬竹灣村，另路由九龍彩虹村巴士總站搭車直往西貢半島末端的大坳門，有露天公園、大泳場，在此可拍九針島、布袋澳等遠景。

在西貢道俯瞰白沙灣全景　依墟攝

康斐德「帝國」的內幕

——十四、發行股票得款自肥

倫敦「星期日泰晤士報」記者 著

海外投資公司的創辦人和當年的大老闆康斐德說：「我所做的是，在自由企業的範疇內實行關於重新分配財富的社會主義思想。」這種說法，以及其他類似的說法，成了他美麗的推銷辭藻的基本內容。

據康斐德和他的助手們表示，海外投資公司致力於金融平均主義：為多數人創造財富。他另有一次說：「我們做的事是不痛苦地把無產階級變為有閑階級……這是革命的，慘興奮的事。」

根據事實整整的紀錄，海外投資公司並沒有替多數人創造財富，而是替少數人賺了錢，也就是替康斐德和一小撮的「死黨」賺了錢。可是，在海外投資公司一帆風順的日子裏，一九七〇年擴大板以前，這一點幾乎沒有人懂得或相信。

大家不懂得或不相信有一個理由，那就是海外投資公司用了大量的時間和金錢，去替它的形象和創辦人的形象搽粉。（有一個廣告荒謬的說：「金錢不再僅僅是富人的了。」）但是，主要的理由是，在過去差不多十年間，海外投資公司的制度看來行通了。一九六九年，有一天，世界各地的投資者買海外投資有限公司旗下的各種基金，繳交的錢共達三千餘萬美元之鉅。同年夏有一個月，海外投資公司推銷員收到的錢，比美國整個互惠基金業所收到的還要多。

這篇文章是從我們寫的書裏摘錄出來的，要詳細列舉海外投資公司幕後當時一切可笑的、骯髒的情況，並不可能。但可以檢討一下某些線索，以說明康斐德所設組織的真正性質——該組織說要使無產階級致富而收集的錢，作了什麼用，也可順帶說明。

在一九六〇年代後期，西德是一個繁榮的國家，貨幣很硬朗；但是，有錢投資的廣大階層卻非常缺乏經驗。德國新近的歷史，連年動蕩，西德中上階層以下的人一直亦沒有能為他們建立投資機構。其結果是，一九六〇年中期，海外投資公司推銷員在西德落力推銷的時候，他們碰上許多人，袋子裏有的是錢，但不知做什麼用。在這種情況存在的期間，海外投資公司生意滔滔。

海外投資公司在西德推銷，一切皆合法；因為西德馬克沒有管制，完全可以兌換外幣。西德人的儲蓄無須私買美元投資。一九六六年西德尚不過是一個小市場，但到了一九六九年，已佔海外投資公司所有投資銷售額票面價值的一半了。

一切做成的投資銷售額，不管付現，還是分期付款，推銷大隊一律按額抽收佣金百分之七。到一九六九年，這就意味，由推銷員分派的佣金計達七千萬美元之鉅。除此以外，西德推銷者斷又利。沃力特亦自西德銷售額票面價值十億美元抽取了百分之一的八分一，使他在一九六九年獲得個人佣金收入一百萬美元以上。

不過，這筆大財富都集中在極少數人的手裏。康斐德吹噓的金融平均主義，並不適用於他自己的推銷大隊，更不必說他們的主顧了。海外投資公司由私營公司改為公眾公司，也就是該公司股票上市的時候，「老細」們向公眾易賣了五千萬美元，專為他們自己和一半以上的錢落了康斐德和他十四個老朋友的袋子裏，每人至少領得了一百萬美元。

李朋譯

這個「積狗之家」

此時此地

廣東先生

「積狗之家，必有餘殃」，這個「餘」字，除了「多餘」的解釋之外，還有「遺留」的意思，一如俗語之「手尾長」。狗人人可養，但若超過了應有的限制，加上來歷不明，就可構成罪行。故狗可養而不可「積」，積積埋埋，坐監有份。

好睇唔好食嘅醫，這句話竟應在一間咖啡室的老闆身上。他因積狗被控上法庭，結果，破財不能擋災，除罰款五百元外，還要入獄六個月。

這個老闆被控的罪名，剛好湊足半打之數。分別在四個不同的地方偷狗，四罪各入獄一個月；第五是藏有二十九頭來歷不明的狗隻，入獄兩個月；第六為盜竊藏有可供他人食用的狗肉，罰款五百元。在審訊過程中，老闆雖不認罪，但法庭根據證供，終於裁定六罪俱發。

據說，工商署人員曾在這個咖啡室老闆的住宅裏發現有三十三頭狗隻，和一大批可作食料的狗肉，才對他提出控告。那三十三頭狗隻中，有四頭通過報紙、電台和電視之報道，已由狗主認領，因此藏狗罪由三十三頭減為二十九頭，刑期得以酌減，總算不幸中之幸。綜合被告所犯六罪，大別之為偷狗、藏狗和屠狗。偷竊為法所不恕，倒也無話可說。藏狗則要根據合法與非法來決定其罪名是否成立。許多養狗之家，藏有大小肥瘦的各種名狗，不僅無罪，還可公諸狗展，這是因為所有狗隻都有出世紙可資證明，且經註冊領牌，身家清白，完全合法。若所藏之狗來歷不明，而又近似囤積居奇者，便是非法，合該倒霉。

至於屠狗是否有罪，似乎律無明禁。捕狗隊對於無主孤狗，可以就地正刑，遞送入狗房人道毀滅，在在都說明了屠狗無罪。因此，就這裏的法律來說，狗隻是禁吃不禁屠的。然而，工商署人員卻不諱言吃。「一大批可作食料的狗肉」，難道不是明白告訴人家，狗肉就是「可作食料」的「香肉」了嗎？可惜這個老闆拙於詞令，無法在這方面替自己作出有利的辯護。

人們以為，「本案被告」除了無法洗脫其偷竊罪名外，實際是助了捕犬隊一臂之力。皆因狗隻合法上街，須有主人隨侍在側，狗隻還要戴上口罩，否則統統都是野狗，格殺勿論。此人既然偷的都是野狗，為什麼不可以將功贖罪呢？

從陶俑看樂舞百戲

藝林

金建

關於一九六九年在濟南出土的那一組雜技陶俑，自有關文字和圖片發表以來，引起了廣泛的重視。目前本報發表了一篇這組陶俑的發現記，對這件珍貴的古代文物有更詳盡的描繪和介紹，使人對這一組陶俑有更好的了解。

文章在描述這組陶俑是「樂舞雜技陶俑」，則不只有雜技表演，還有奏樂跳舞。從圖片中也可以看得清楚，其中有七個俑是在舞蹈雜技，但有七個人則在奏樂，另七個人則拱手而立，作觀賞狀，大抵是觀衆。全部一共二十一人，而在舞蹈雜技的七個人中，有兩人顯然是相向起舞，這兩人是女子。算起來，一共是九個人奏樂跳舞。另有一個作指揮狀的，還未計算在內。

這二十一個俑是燒造在同一個長方陶盤子上的，可見是同一個場合的樂舞雜技的情況。人們一邊舞雜技，一邊奏樂伴奏，而且伴奏樂隊還有七個人之多，這卻是使人意想不到的。從此，可見漢代雜技規模不小，而且知道雜技表演是可能有樂隊伴奏的，在舞雜技時還穿插着舞蹈，這一切，四人生動地看到漢代表演「百戲」的情況。

這也和西漢古文獻所記述的相符。張衡的「東京賦」關於演「百戲」的介紹也沒有把雜技和歌、舞、戲分開，當他寫完一連串雜技表演之後，就接着寫出：「總會僊倡，戲豹舞羆，白虎鼓瑟，蒼龍吹篪。女娥坐而長歌，聲清暢而蜲蛇。洪涯立而指麾，被毛羽之纚纚。度曲未終，雲起雪飛，初若飄飄，後遂霏霏。……」然後，又接着寫當時流行的各種幻術。可見，歌舞和雜技表演是並不互相排斥的，而且，大概還是常常同場輪流表演。

張衡這篇文字談到「豹」、「羆」、「白虎」、「蒼龍」，實在都是假面，這裏說的是「豹」、「羆」舞，「虎」、「龍」，鼓瑟、吹篪。「篪」，是一種橫吹的笛子。此外還有「女娥」坐而歌唱……等等。

據介紹陶俑的文字分析，奏樂的七個人中，所用的樂器有建鼓、小鼓、鐃、瑟、笙等，可見樂器相當豐富，其中有瑟，只是未有「篪」而已。所謂建鼓，即一般所謂「堂鼓」「大鼓」之類，鼓面橫放，當中有支柱，下有柱腳，有一人高，圖片中最大的一具鼓就是，有人持槌在敲，另有人敲鐃，鐃懸掛在架上，側邊有人吹笙、彈瑟等。看來這也是漢代小型樂隊的情況了，大建鼓恐怕不常敲打，主奏樂器看來還是瑟和笙，鐃是編鐃，大概可奏音階，鼓自然是節奏之樂了。

從陶俑看二千年前的「百戲」，如聞其聲，如見其人。

京都·大華·金冠　新華·利舞臺·海運　普慶·珠江

即日五場 鬼青楣情色　彩色益部

六大寇

動物奇觀

溪山　大捷

姻緣道上

分類廣告　聘請　診所請人　聘請學徒　徵求　三明書店　高價收購線裝本大專書籍字畫及圖書雜誌　遺失聲明　聲明作廢　聲明作廢　遺失聲明

歷史悠久　純淨　馮滿記棉胎　新花製造　永久耐用

中醫針灸　蔡啓超 主診　風濕　耳鼻　皮膚　痔核